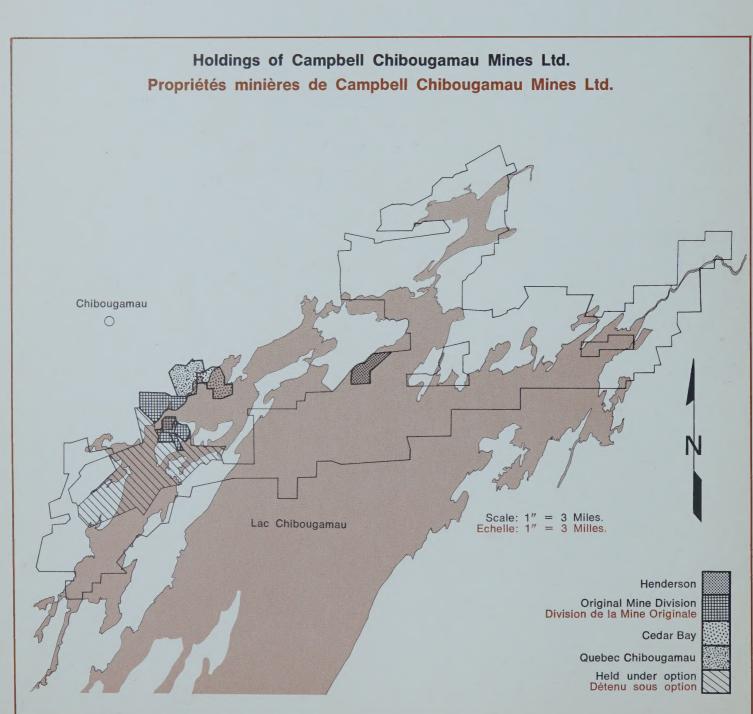
CAMPBELL CHIBOUGAMAU MINES LTD. ANNUAL REPORT 1970

No personal liability RAPPORT ANNUEL 1970

AR52







CAMPBELL CHIBOUGAMAU MINES LTD. Annual Report 1970

Rapport Annuel 1970

THORIZION TO			RESUME
	1970	1969*	
Metal sales	\$25,173,000	\$14,644,000	Ventes de métal
Average copper price per lb.	71.08¢	54.62¢	Prix moyen du cuivre la lb
Operating profit	\$10,397,000	\$ 3,969,000	Bénéfices d'exploitation
Net profit	\$ 7,365,000	\$ 1,640,000	Bénéfices nets
Net profit per share	\$ 1.64	\$ 0.37	Bénéfices nets par action
Common shares outstanding	4,483,017	4,483,017	Actions ordinaires en circulation
Equity per share	\$ 8.56	\$ 6.92	Avoir par action
Working capital	\$12,514,000	\$ 9,079,000	Fonds de roulement
Cash flow from mining operations	\$ 6,890,000	\$ 2,263,000	Encaisse nette de l'exploitation minière
Capital expenditures — property, buildings, equipment and development	\$ 3,062,000	\$ 1,444,000	Dépenses de capital — propriété, bâtiments, équipement et mise en valeur
Tonnage milled	1,258,345	949,715	Tonnage traité
Copper produced — lbs.	34,213,211	29,138,700	Cuivre produit — en Ib

^{*}Operations for 9½ months due to strike.

HIGHLIGHTS

Annual Meeting to be held October 28, 1970 at Le Château Champlain, Montreal, Quebec

L'assemblée annuelle aura lieu le 28 octobre 1970 au Château Champlain, Montréal, Québec

ON THE COVER, ore sample containing unusually high copper and gold content, from recent development on the 2,000 foot level of the Company's Cedar Bay mine.

EN PAGE COUVERTURE, on peut voir un échantillon de minerai d'une teneur en cuivre et en or exceptionnellement élevée, provenant de la mise en valeur récente effectuée au niveau 2,000 à la mine Cedar Bay de la Compagnie.

DÉCLIMÉ

^{*91/2} mois d'exploitation à cause de la grève.

DIRECTORS ADMINISTRATEURS

FRANK H. BLAIR, New York, N.Y.

CHARLES L. McALPINE, Toronto, Ont.

JACK N. BLINKOFF, New York, N.Y.

A. HAWLEY PETERSON, New York, N.Y.

EVERETT CALLENDER, New York, N.Y.

JOHN G. PORTEOUS, Q.C., Montreal, Que.

ROLAND D. CRANDALL, New York, N.Y.

ROBERT M. REININGER, New York, N.Y.

ALEX SAMSON, Toronto, Ont.

OFFICERS DIRECTION

JACK N. BLINKOFF

Chairman of the Board

Président du conseil

CHARLES L. McALPINE

President

Président

JOHN G. PORTEOUS, Q.C.

Vice-President & General Counsel-

Vice-Président et avocat conseil

ALEX SAMSON

Treasurer & Asst. Secretary

Trésorier et secrétaire adjoint

ROBERT R. TOPP

Secretary & Asst. Treasurer

Secrétaire et trésorier adjoint

CONSULTING GEOLOGIST GÉOLOGUE CONSEIL

STANLEY E. MALOUF

REGISTRAR REGISTRAIRE

MONTREAL TRUST COMPANY, Toronto, Ont.

TRANSFER AGENT AGENT DE TRANSFERT

MONTREAL TRUST COMPANY, Toronto and Montreal THE TRUST COMPANY OF NEW JERSEY, Jersey City, N.J.

AUDITORS VÉRIFICATEURS

ARTHUR YOUNG, CLARKSON, GORDON & CO., Toronto, Ont.

EXECUTIVE OFFICE BUREAU ADMINISTRATIF

55 Yonge Street, Toronto, Ont.

HEAD OFFICE AND MINE OFFICE SIÈGE SOCIAL ET BUREAU DE LA MINE

Chibougamau, Que.

DIRECTORS' REPORT

The year ended June 30, 1970 was one of historic highs:

- Net earnings were at a record \$7.4 million on sales of \$25.2 million, compared with earnings of \$1.6 million in 1969 and sales of \$14.6 million. Earnings per share were \$1.64 in fiscal 1970 up from \$0.37 per share a year earlier.
- Tonnage of ore processed was the highest in the Company's history, 1,258,345 tons milled.
- A \$6.9 million cash flow from mining operations during fiscal 1970 was three times that of the year before. The Company's working capital at the fiscal year end was \$12.5 million.
- Proven and probable ore reserves increased to a total of 10.7 million tons, the highest level despite the increase in ore mined.

The gratifying sales and earnings comparisons obviously reflect in large part the higher prices received for copper in fiscal 1970, and in the case of fiscal 1969 the strike which closed the mines for $2\frac{1}{2}$ months. We believe, though, that even more significant to the Company's future operations, the record results underline Management's successful efforts during the past two years to improve efficiency in mining and milling, to strengthen the Company's financial position, and to enhance existing resources. These achievements are most important if, as expected, copper prices stabilize at present levels.

Management's achievement in holding mining and milling costs per ton at levels below those prevailing two years ago, in the face of rising labour costs and the persistent effect of inflation on all operations in the intervening years, is of major importance. Mining production averaged 17.6 tons of ore broken per man-shift, an increase of 2 tons or almost 13 per cent over the previous year. Expanded use of mechanized trackless equipment underground has been a factor in this. Introduction of modern industrial engineering and preventive maintenance techniques also contributed.

The mill is currently operating at a rate of almost 4,000 tons a day, seven days a week. Projected throughput for the current year is expected to be some 10% higher than in fiscal 1970. High copper prices have justified the mining of a somewhat lower average grade of ore. Despite greater production, the Company's progressive exploration and development programme has been successful in increasing ore reserves.

The current year has been one of major development in keeping with the increased mill tonnage. Workings have extended beyond the area of the initial drilling at the Henderson Mine for the first time in the Company's history. Results of this work have been highly encouraging at depth and along strike. The new zone to the east was referred to in past reports. As stated before, the Company's policy has been to drift in the new zone on

RAPPORT DES ADMINISTRATEURS

L'exercice qui s'est terminé le 30 juin 1970 fut marqué de résultats historiques:

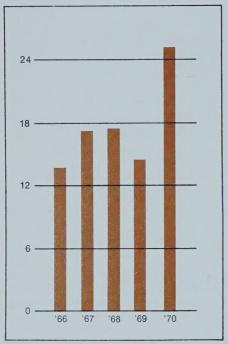
- les bénéfices nets ont atteint le sommet sans précédent de \$7.4 millions pour des ventes de \$25.2 millions, comparativement à des bénéfices nets de \$1.6 million et des ventes de \$14.6 millions en 1969. Les bénéfices nets par action au cours de l'exercice fiscal de 1970 furent de \$1.64, accusant un gain de \$0.37 sur l'année précédente;
- on traita 1,258,345 tonnes de minerai, le plus fort tonnage de l'histoire de la Compagnie;
- par rapport à l'année dernière, l'encaisse nette provenant de l'exploitation minière a été triplée et s'est établie à \$6.9 millions. A la fin de l'exercice, le fonds de roulement de la Compagnie était de \$12.5 millions;
- les réserves de minerai établies et probables ont été accrues et totalisent 10.7 millions de tonnes, le plus haut niveau jamais atteint malgré un accroissement de l'extraction.

L'éloquente disparité des revenus et des ventes découle de toute évidence, principalement de l'obtention de prix supérieurs pour le cuivre au cours de l'année fiscale 1970 et de la grève qui occasionna la fermeture des mines pendant 21/2 mois au cours de l'exercice fiscal de 1969. Nous estimons cependant, et ce fait est d'une portée beaucoup plus grande pour l'avenir des exploitations de la Compagnie, que ces résultats sans précédent mettent en relief les efforts fournis par la direction au cours des deux dernières années dans le but d'améliorer le rendement de l'extraction et de l'usinage, de consolider la position financière de la Compagnie et de mettre en valeur les ressources existantes. De telles réalisations s'avèrent de la plus haute importance surtout si, comme on s'y attend, les prix du cuivre se stabilisent aux niveaux actuels.

La direction a réussi à maintenir les coûts d'extraction et d'usinage par tonne en deçà de ceux qui prévalaient il y a deux ans malgré le coût croissant de la main-d'oeuvre et l'effet persistant de l'inflation au cours des dernières années: ce tour de force fut d'une importance capitale. Le rendement moyen d'extraction fut de 17.6 tonnes de minerai par homme par période de travail, soit une augmentation de 2 tonnes ou d'environ 13% par rapport à l'année précédente. L'emploi plus répandu d'équipement mécanique autonome sous terre fut l'un des facteurs qui influença le rendement. L'introduction de méthodes modernes de génie industriel et de techniques d'entretien préventif y ont également contribué.

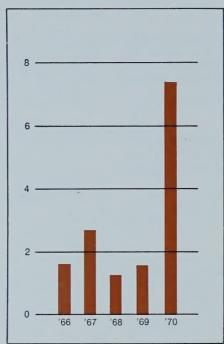
L'usine pour sa part traite en moyenne environ 4,000 tonnes de minerai par jour, sept jours par semaine. L'on prévoit que le tonnage traité au cours de la présente année sera de quelque 10% supérieur à celui traité au cours de l'année fiscale 1970. Les prix élevés du cuivre ont d'autre part justifié l'extraction de minerai d'une teneur quelque peu inférieure. Malgré l'accroissement de sa production, le programme intensif d'exploration et de mise en valeur de la Compagnie a permis d'accroître les réserves de minerai.

Metal Sales (millions of dollars)



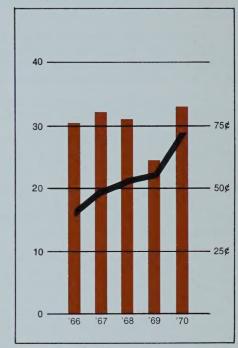
Ventes de métal (millions de dollars)

Net Profits (millions of dollars)



Bénéfices nets (millions de dollars)

Pounds Copper Sold (millions) Price/Pound



Livres de cuivre vendues (millions)

each level rather than undertake additional costly drilling to determine the total amount of ore reserves. Development of this zone continues with ore now located on six levels and indications of continuity at depth. The new zone is of higher than average grade and extraction of ore from mining operations has already taken place. Funds have been allocated to support and develop anticipated ore findings along strike.

The Company's holdings have been extended by the acquisition of 444 acres located between our Cedar Bay and Kokko Creek properties and including the former Quebec Chibougamau mine. Also acquired were the Chibougamau holdings of Grandroy Mines Limited, previously held under lease.

Depth development at Cedar Bay has been particularly encouraging. As announced in August, an ore zone has been located some 1,200 feet from the shaft containing significantly higher copper and gold content than previously mined. This has now been extended to a length of 653 feet averaging 0.40 ounces in gold and 2.89% copper over a width of 7.3 feet. Drifting in ore is continuing. Preparation for mining is underway. Continuity has been established below the level, and the 2250 crosscut, the bottom operating level, is within 800 feet of the zone. Shaft deepening is under study and would be financed from funds on hand. Lateral extension of the main Cedar Bay structure onto the newly acquired Quebec Chibougamau property is a current project. Drifting on one level at a shallow horizon is nearing a series of surface drill intersections.

Pendant l'année en cours d'importants travaux de tracage ont été nécessités par l'accroissement du tonnage de minerai traité à l'usine. Pour la première fois dans l'histoire de la Compagnie, les chantiers de travail se sont étendus au-delà de la région de forage initial à la mine Henderson. Les résultats de ces travaux se sont révélés des plus encourageants, en profondeur et en direction. Il fut fait état, dans des rapports précédents, de la nouvelle zone située vers l'est. La politique de la Compagnie, comme on l'a déjà mentionné, a été de percer des galeries d'allongement jusqu'à l'intérieur de la nouvelle zone à chaque niveau, plutôt que d'entreprendre des forages additionnels par trop onéreux dans le but de déterminer l'ampleur des réserves. La mise en valeur se poursuit et l'on a maintenent localisé la présence de minerai à six niveaux et tout indique qu'il y a continuité en profondeur. La nouvelle zone contient du minerai d'une teneur supérieure à la moyenne et l'extraction a déjà commencé dans cette exploitation minière. On a alloué des fonds pour la mise en valeur du minerai qu'on s'attend de trouver en direction.

Les propriétés de la Compagnie ont été augmentées par l'acquisition de 444 acres situées entre nos propriétés de Cedar Bay et de Kokko Creek, incluant l'ancienne mine de Québec Chibougamau. On a également fait l'acquisition des propriétés de Grandroy Mines Ltd. à Chibougamau qui faisaient auparavant l'objet d'un bail.

A Cedar Bay, le traçage en profondeur s'est révélé particulièrement encourageant. Comme on l'annoncait en août, une zone de minerai a été localisée à quelque 1200 pieds du puits et contient du cuivre et de l'or d'une teneur New ore is being developed at the Kokko Creek deposit a considerable distance away from the original shaft. Depth continuity of this zone will be established in the current year. Access will be required from a reconditioned Quebec Chibougamau shaft or a cross-cut from the Original Mine at some future date.

The Company continues to search for ways of reducing operating costs and improving the effectiveness of the work force. Three such capital projects, completed during the past two years, are of interest. A substantial addition to the Henderson No. 2 headframe incorporated a new and modern mine dry as well as office and maintenance space. This has provided the miners with much better facilities, and the elimination of time formerly required to transport miners to and from the Henderson No. 2 justifies the capital expenditure.

Acquisition of atomic absorption equipment in 1968 has been a marked step forward in the application of new methods in our assay office. Capable of handling a much greater volume of determinations, the equipment has greatly reduced costs.

Recent installation of an IBM 360/20 computer system at our mine office now provides Management with better and faster information, enabling closer control of both production and costs. In conjunction with this installation, a time sharing terminal at the same location is used for engineering applications.

It is essential for the Company to have available upto-date equipment and techniques not only to control and improve operations but also to provide incentive to the operating staff. However, before steps in this direction are taken, offsetting savings in dollars must be proven. Your Directors encourage the use of the newest management tools and techniques and believe this has been of importance in attracting and developing our staff.

Exploration is most important to the Company's future as a major copper producer in the Chibougamau area. Our area exploration office was recently moved to the Town of Chibougamau and expanded in line with the policy of extending our search for minerals in Northwestern Quebec.

Our Exploration Manager is supervising efforts to broaden our exploration activities as one aspect of the Company's move to diversify within the natural resource industry.

The Company is currently updating its feasibility study on its iron ore claims and a review is also being made of our asbestos holdings in the Chibougamau area.

With the progress made in fiscal 1970 we look forward to the future with optimism. The Company's strong financial position, detailed in the subsequent financial and operating review, has enabled us to redeem the remaining First Mortgage Bonds three years ahead of schedule, leaving us free of long-term debt and we wish to thank the five U.S. insurance companies for providing the Company with these funds in 1964 and for cooperating in allowing

considérablement supérieure au minerai précédemment extrait. Cette zone s'étend présentement sur une longueur de 653 pieds et renferme en moyenne 0.40 d'once d'or et 2.89% de cuivre, sur une largeur de 7.3 pieds. Le percement d'une galerie d'allongement se poursuit et les travaux préparatoires à l'extraction sont en bonne voie. On a établi qu'il y avait une continunité en dessous du niveau, et la section transversale 2250, niveau d'exploitation inférieur, se trouve à 800 pieds de la zone. L'on est présentement à étudier l'approfondissement du puits d'extraction, projet qui serait financé à même les capitaux en main. L'un des projets en cours consiste dans le prolongement latéral de la structure principale de Cedar Bay jusqu'à la propriété nouvellement acquise de Québec Chibougamau. Une galerie d'allongement s'approche à un horizon de faible profondeur d'une série de forages en surface.

Au gisement de Kokko Creek, on procède à la mise en valeur de nouveau minerai situé à une distance considérable du puits original. La continuité en profondeur de cette zone sera établie au cours de l'année. Il faudra percer une voie d'accès à partir d'un puits reconditionné de la mine de Québec Chibougamau ou d'une section transversale de la mine Originale, à une date ultérieure.

La Compagnie continue de rechercher de nouvelles méthodes de réduire les coûts d'exploitation tout en améliorant le rendement de la main-d'oeuvre. Trois projets en ce sens, réalisés au cours des deux dernières années, s'avèrent d'un intérêt particulier. Au puits No 2 de la mine Henderson, on a effectué des travaux d'agrandissement considérables, comprenant une nouvelle assècherie moderne, de même que des locaux pour les bureaux et le service d'entretien. Les mineurs pourront ainsi bénéficier d'installations de meilleure qualité qui élimineront du même coup le transport aller-retour à la propriété No 2, ce qui justifiera les dépenses d'immobilisation.

L'acquisition d'un équipement d'absorption atomique en 1968 a constitué un pas important vers l'application de méthodes nouvelles dans notre laboratoire d'essayage. Grâce à sa capacité d'analyser un volume beaucoup plus grand d'éléments, cet équipement a permis de réduire considérablement les coûts.

L'installation récente d'une ordinatrice IBM 360/20 au bureau de la mine met maintenant au service de la direction une information meilleure et plus rapide, permettant un contrôle plus rigoureux de la production et des coûts. A ce même endroit, on utilise de concert avec ce dispositif, une installation terminale à temps partagé pour les travaux de génie.

Il est essentiel que la Compagnie ait à sa disposition un équipement et des techniques d'avant-garde lui permettant non seulement de contrôler et d'améliorer ses opérations, mais également de stimuler son personnel. Cependant, avant que des mesures en ce sens soient prises, il faut prouver que les économies réalisées compenseront les déboursés. Vos administrateurs encouragent l'utilisation outils et les techniques administratives les plus nouvelles et estiment que cette politique fut un facteur important dans le recrutement et le perfectionnement de notre personnel.

us to make this early redemption. The Company's cash position, in a time of tight money and high interest rates, offers exceptional opportunities for investment.

Management has been engaged extensively during the past year in the review of a number of projects, primarily in the natural resource field in Canada. It is believed that particular opportunities exist in the coal, oil, and natural gas areas which have been examined. Opportunities for partnering in exploration as well as for investment on a going concern basis have been studied. No commitments have yet been made. Shareholders will be advised of significant developments.

The Board of Directors has reviewed its investment policy and concluded that funds presently on hand could be most profitably employed for growth in three areas. Firstly, the expanded size of our operations requires availability of sufficient funds for underground exploration and development, particularly in the areas referred to earlier in the Report where such work has shown very satisfactory results. Secondly, resources are needed for acquisitions of useful properties such as have recently been made, one of which the Company is now developing. Thirdly, funds are necessary to finance the opportunities for diversification.

Your Directors are pleased to express their sincere thanks to Management and Staff for their devoted efforts and accomplishments in the past year.

On behalf of the Board,

Au nom du conseil d'administration,

Charlesh burdling

Chairman of the Board JACK N. BLINKOFF

Le président du conseil

President
CHARLES L. McALPINE
Le président

C'est sur l'exploration que repose l'avenir de la Compagnie comme producteur de cuivre dans la région de Chibougamau. Notre bureau d'exploration régional, récemment déménagé dans la ville de Chibougamau, a été accru selon l'esprit de notre politique d'intensification des recherches de minerai dans le Nord-Ouest québécois.

Notre chef de l'exploration dirige les efforts déployés dans le but d'élargir notre champ d'exploration: c'est là un des aspects des moyens mis en oeuvre par la Compagnie pour diversifier ses intérêts à l'intérieur de l'industrie des richesses naturelles.

La Compagnie est présentement à mettre à jour son étude sur les possibilités qu'offrent les dépôts de minerai de fer qu'elle détient et effectue également une revue de ses dépôts d'amiante dans la région de Chibougamau.

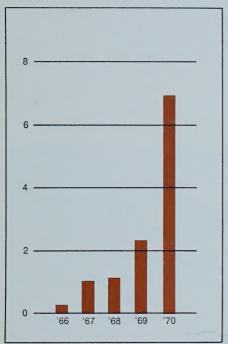
Les progrès réalisés au cours de l'année fiscale 1970 nous permettent d'envisager l'avenir avec optimisme. La solide situation financière de la Compagnie, dont les détails sont exposés plus loin dans la revue financière et la revue des opérations, nous a permis de rembourser le solde des obligations hypothécaires de premier rang trois ans avant la date d'échéance, nous laissant libres de dette à long terme et nous désirons remercier les cinq compagnies d'assurance américaines qui ont fourni ces fonds à la Compagnie en 1964 et nous ont permis, grâce à leur coopération, de faire cette remise anticipée. En cette période où l'argent est rare et l'intérêt élevé, l'état de l'encaisse de la Compagnie offre des occasions exceptionnelles de placement.

Au cours de l'année dernière, la direction s'est longuement occupé de l'examen d'un certain nombre de projets, principalement dans le domaine des richesses naturelles canadiennes. On estime qu'il existe des possibilités toutes spéciales dans les domaines du charbon, du pétrole et du gaz naturel, possibilités qui ont été examinées. On a étudié notamment la possibilité d'association dans le domaine de l'exploration, de même que d'investissements sur une base d'affaire en marche. Aucun engagement n'a encore été pris. Les actionnaires seront tenus au courant de tout développement important.

Le conseil d'administration a passé en revue sa politique de placement et a conclu que les capitaux disponibles pourraient être investis avec un maximum de rendement dans trois domaines spécifiques. Premièrement, la croissance de nos exploitations exige une disponibilité de capitaux suffisante pour permettre l'exploration et la mise en valeur sous terre dans les régions mentionnées plus haut dans ce Rapport, régions où les travaux effectués ont donné des résultats si satisfaisants. Deuxièmement, des ressources sont nécessaires pour l'acquisition de propriétés utiles, comme celles qui ont été achetées récemment et dont l'une fait présentement l'objet d'une mise en valeur par la Compagnie. Troisièmement, des capitaux sont nécessaires pour financer des occasions de diversification.

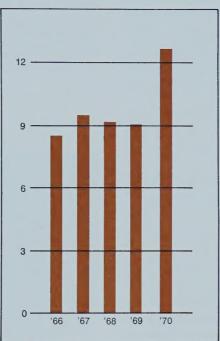
Vos administrateurs sont heureux d'exprimer leurs sincères remerciements à la direction et au personnel pour les efforts et les services qu'ils ont rendus au cours de l'année.

Cash Flow (millions of dollars)



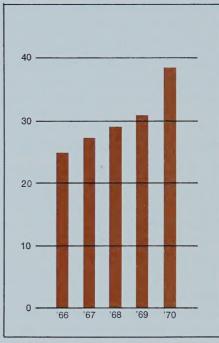
Encaisse nette (millions de dollars)

Working Capital (millions of dollars)



Fonds de roulement (millions de dollars)

Shareholders' Equity (millions of dollars)



Avoir des actionnaires (millions de dollars)

FINANCIAL REVIEW

Profits

The Company's achievements during the past year are clearly illustrated on the graphs covering profits and cash flow. Results should be compared with those of the past five years to properly evaluate performance. The 1969 fiscal year represented only 9½ months of operations and sales following a 2½-month strike. Higher copper prices, higher tonnage milled, and efficiency in operations all contributed to the records attained in fiscal 1970.

Working Capital

The increase in working capital from \$9,079,000 to \$12,514,000 in fiscal 1970 was accomplished after provision for repayment of the remaining \$2,800,000 of long-term debt. The \$6,500,000 (U.S.) First Mortgage Bonds were retired over the past three years.

Copper Prices

In fiscal 1970 the Company continued to export approximately 80% of its copper at London Metal Exchange prices. Remaining copper was required to be sold in Canada at unrealistic low levels. The average price re-

REVUE FINANCIÈRE

Bénéfices

Les diagrammes illustrant les bénéfices et l'encaisse nette mettent en relief les réalisations de la Compagnie au cours du dernier exercice financier. Pour mieux évaluer le rendement, il s'avère cependant utile de comparer ces données à celles des cinq dernières années. Par suite d'une grève de 2½ mois, l'exercice fiscal de 1969 ne représente qu'une période de 9½ mois d'exploitation et de ventes. Divers facteurs ont notamment contribué aux résultats spectaculaires enregistrés au cours de l'année fiscale 1970; notons entre autres la hausse des prix du cuivre, l'augmentation du tonnage de minerai traité ainsi qu'une plus grande efficacité des opérations.

Fonds de roulement

Au cours de l'exercice fiscal de 1970, le fonds de roulement a été porté de \$9,079,000 à \$12,514,000, après qu'on eut prévu une réserve de \$2,800,000 devant servir au remboursement du solde de la dette à long terme. Les obligations hypothécaires de premier rang qui s'élevaient à \$6,500,000 (US) ont été rachetées au cours des trois dernières années.

Prix de cuivre

La Compagnie a continué d'exporter environ 80% de sa production de cuivre aux prix de la Bourse des Métaux ceived for copper sold in fiscal 1970 was 71¢ per pound. The graph on page 4 illustrates the very significant effect of copper prices on revenues. Since June 30, 1970, world copper prices have declined to below 60¢ (U.S.) per pound. The recent revaluation of the Canadian dollar has contributed to the downward trend in the price received by the Company for its copper.

Henderson No. 2 headframe with recent addition incorporating a mine dry and office facilities.

Le chevalement du puits Henderson No 2 et les agrandissements qui y ont été faits récemment, comprenant une assècherie et des locaux pour les bureaux.

Accounting for Development Costs

A significant change in accounting practice this year is described in Note 3 to the Financial Statements. During recent years the accelerated programme of development and preparation for mining of ore reserves has involved a substantial portion of total mine expenditures. Now that development will be required principally to maintain developed reserves, it is more appropriate to defer only direct development costs and write off all other mining and overhead costs as incurred. Retroactive effect has been given to this change so that results of fiscal 1970 and 1969 will be comparable.

Income Taxes

As in prior years no provision has been made for taxes under the Income Tax Act (Canada) because profits are offset by accumulated depreciation and development allowances available to the Company. Allowances totalling some \$11,000,000 are still available to be applied against future operating profits for tax purposes.

OPERATING REVIEW

History

The Company began milling of ore from its Original Mine in Chibougamau in May, 1955.

Subsequent expansion through exploration, development and acquisition have brought the Company to its present size. Operating divisions include the Original Mine Division, encompassing the Original Mine, Kokko Creek Mine and Merrill Island Mine; the Cedar Bay Division, which includes the Cedar Bay Mine and the recently acquired Quebec Chibougamau property; and the Henderson Division, with its No. 1 and No. 2 shafts some 4,200 feet apart, operated as two separate mines.



Friction hoist console - Henderson No. 2.

La console du monte-charge à friction à la mine Henderson No 2.

de Londres. Elle fut par contre tenue de vendre le reste de sa production au Canada à des prix fort peu réalistes. Le prix moyen obtenu pour le cuivre vendu au cours de l'exercice 1970 s'établit à 71¢ la livre. Le diagramme en page 4 fait ressortir l'impact considérable du prix du cuivre sur les bénéfices. Depuis le 30 juin 1970, les prix du cuivre sur les marchés internationaux sont tombés en deçà de 60¢ (US) la livre. La récente réévaluation du dollar canadien est également responsable en partie de la tendence à la baisse du prix que la Compagnie obtient pour sa production de cuivre.

Comptabilité des frais de mise en valeur

Les méthodes comptables ont subi une modification profonde cette année, comme l'explique la note 3 aux états financiers. Durant ces dernières années, en raison de son rythme accéléré, le programme de mise en valeur et de préparation de chantiers absorbait une partie considérable des dépenses d'exploitation. Maintenant que ces travaux seront principalement concentrés sur le maintien de réserves déjà mises en valeur, il est plus approprié de ne reporter que les dépenses de mise en valeur directes et de radier tous les autres frais d'exploitation et généraux encourus. On a ajusté de façon rétroactive les états précédants de sorte qu'il sera possible de comparer les chiffres des exercices fiscaux de 1969 et 1970.

Impôts sur le revenu

Comme par les années passées, aucune réserve n'a été faite pour impôt en vertu de la Loi de l'impôt sur le revenu (Canada), car les profits sont contrebalancés par la dépréciation accumulée et les allocations de mise en valeur dont bénéficie la Compagnie. Il reste encore une somme totale de quelque \$11,000,000 en allocations de mise en valeur qui pourra être déduite des bénéfices d'exploitation à venir pour fins d'impôt.

REVUE DES OPÉRATIONS

Historique

C'est en mai 1955 que la Compagnie commença de concentrer elle-même le minerai extrait de sa mine originale située à Chibougamau. Elle connut par la suite diverses expansions résultant de l'exploration, de la mise en valeur et de l'acquisition de propriétés, expansions qui lui conférèrent son importance actuelle. Ses divisions d'exploitation sont les suivantes: la division de la mine Originale, qui regroupe les mines Originale, Kokko Creek et Merrill Island; la division de Cedar Bay qui compte la mine Cedar Bay et la propriété récemment acquise de Québec Chibougamau; enfin, à la mine Henderson, les puits d'extraction No 1 et No 2, distants de quelque 4,200

Ball and rod mills, a part of grinding circuit.

Atomic absorption units in assay laboratory.

Ces broyeurs à boulets et à barres font partie du circuit de broyage.

Des unités d'absorption atomique au laboratoire d'essayage.

One of the Cavo 320 units at work.

L'un des Cavo 320 à la tâche.

More than 12 million tons of ore have been milled by the Company since 1955, producing 447 million pounds of returnable copper, 466 thousand ounces of gold and 2,455 thousand ounces of silver.

Ore reserves have been maintained in the 15 years of production and have actually increased in the past two years. Continued success in maintenance of reserves is anticipated. Three quarters of total ore reserve tonnages are at the Henderson Division which continues to provide an increasing proportion of total production.

All ore is processed at the concentrator located at the Original Mine Division. Concentrate is shipped by rail to Noranda, Quebec, for smelting with the copper anodes refined in Montreal.

Production

The accompanying graphs highlight the trend to higher levels of production. Substantial increases in mill throughput have been somewhat offset by a lower grade of ore mined, although more copper is being produced. A recent increase of 10% in mill capacity should result in significantly greater throughput of tonnage in the current year.

The higher level of production and the improved efficiency result in substantial savings. These savings allow the mining of marginal grade ores. An optimum mining operation is essential in a period in which some decline in copper prices is being experienced.

Mining Costs

Improvement in productivity continues to be emphasized. The graph on page 12 highlights the success achieved in improving efficiency.

pieds l'un de l'autre, sont exploités comme deux divisions autonomes.

Depuis 1955, la Compagnie a traité plus de 12 millions de tonnes de minerai, produisant 447 millions de livres de cuivre récupérable, 466 mille onces d'or et 2,455 mille onces d'argent.

Au cours des 15 années d'exploitation, les réserves de minerai ont été maintenues à un niveau constant qui fut même accru durant les deux dernières années. L'on s'attend d'ailleurs à pouvoir maintenir avec succès le niveau des réserves. Les trois quarts de ces réserves sont situées à la division Henderson qui fournit une proportion toujours croissante de la production totale.

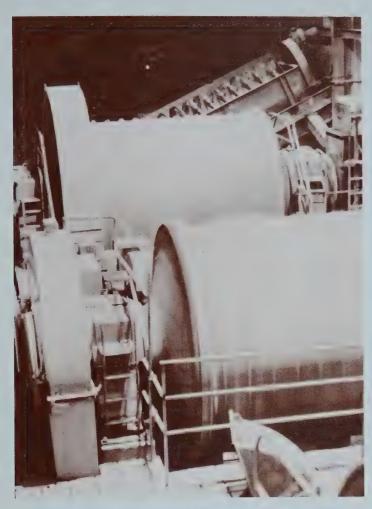
La totalité du minerai est concentrée aux installations de la mine originale. Les concentrés sont par la suite expédiés par rail jusqu'à Noranda où ils sont fondus, puis les anodes de cuivre sont affinées à Montréal.

Production

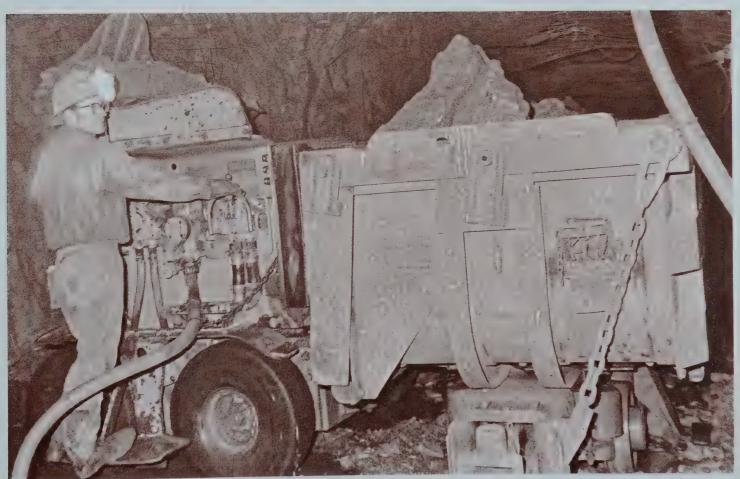
Les diagrammes en page 12 font ressortir le mouvement à la hausse des niveaux de production. Grâce à l'augmentation du volume de minerai usiné, on a pu produire une plus grande quantité de cuivre malgré la teneur plus faible du minerai extrait. Récemment, la capacité de l'usine a été accrue de 10%, ce qui devrait normalement permettre de traiter un volume sensiblement plus élevé de minerai. Niveau de production et rendement plus élevés devront signifier des économies sustantielles. De telles économies permettront d'autre part d'extraire du minerai de teneur marginale. Une exploitation minière se doit de tirer le maximum de ses ressources surtout à un moment où le prix du cuivre subit une baisse.

Frais d'exploitation

La hausse de la productivité demeure une priorité. Le diagramme en page 12 traduit bien les succès obtenus dans l'amélioration du rendement.



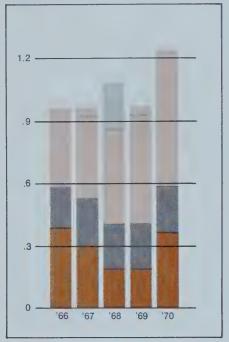






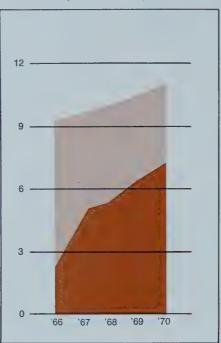


Source of Mill Feed (millions of tons)



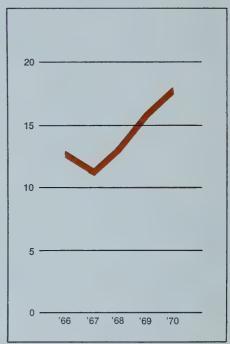
Source de minerai acheminé l'usine (millions de tonnes)

Ore Reserves (millions of tons)



Réserves de minerai (millions de tonnes)

Efficiency (Tons/Man-shift)



Production (Tonnes par poste-hommes)

Development

The accomplishments of the Company in its search for and development of ore is illustrated by the summary of ore reserves shown below:

	June 30, 1970		June 30, 1969			
		Au				Au
	Tons	% Cu	Oz./ton	Tons	% Cu	Oz./ton
Proven	6,897,499	1.77	.034	6,220,394	1.84	.040
Probable	3,839,205	2.08	.060	4,117,456	2.12	.054
Total	10,736,704	1.88	.043	10,337,850	1.95	.046

These reserves are determined in a consistent manner. They do not make allowance, however, for mining dilution which can affect both tonnage and grade.

There were ore reserve additions totalling some 1,657,000 tons in the year resulting in a net increase of some 400,000 tons in reserves with a slight drop in grade. Major new additions occurred at the Kokko Creek and Merrill mines while Henderson and Cedar Bay ore reserves increased slightly. Development continues on major new zones at the Henderson and Cedar Bay Divisions which are expected to add materially to ore reserves.

Mise en valeur

Les réalisations de la Compagnie dans les domaines de la recherche et de la mise en valeur de nouveaux gisements ne sauraient être mieux illustrées que par ce résumé des réserves de minerai:

	30 juin 1970		30 juin 1969			
	Tonnes	% Cu	On.Au	Tonnes	% Cu	On.Au
Etablies	6,897,499	1.77	.034	6,220,394	1.84	.040
Probables	3,839,205	2.08	.060	4,117,456	2.12	.054
Total	10.736.704	1.88	.043	10.337.850	1.95	.046

Ces réserves sont déterminées d'après une méthode reconnue. Elles ne tiennent cependant pas compte du facteur de dilution qui peut en affecter le volume aussi bien que la teneur.

Au cours de cet exercice, les additions aux réserves de minerai totalisèrent 1,657,000 tonnes de minerai, entraînant une augmentation nette des réserves de quelque 400,000 tonnes, ainsi qu'une légère diminution de la teneur. Les principales nouvelles additions furent faites aux mines Kokko Creek et Merrill, tandis que les mines Henderson et Cedar Bay connaissaient de légères augmentations. La mise en valeur se poursuit dans les principales nouvelles zones des divisions Henderson et Cedar Bay. L'on s'attend à ce qu'elles permettent d'augmenter substantiellement les réserves de minerai.

(No Personal Liability)

STATEMENT OF INCOME AND RETAINED EARNINGS

FOR THE YEAR ENDED JUNE 30, 1970 (stated in Canadian dollars, with comparative figures for the 1969 year)

Income:	1970	1969 (note 3)
Metal sales	\$25,173,000	\$14,644,000
Operating expenses:		*************************************
Inventory of metals, beginning of year Mining and milling Freight, smelting and refining General administration	3,997,000 12,056,000 2,971,000 485,000	3,045,000 8,752,000 2,410,000 465,000
Less inventory of metals, end of year	19,509,000	14,672,000 3,997,000
	14,776,000	10,675,000
Operating profit before write-offs, mining duties and interest	10,397,000	3,969,000
Deduct: Write-offs —	The second secon	
Provision for depreciation (note 5) Deferred development expenses written off (note 3) Loss on disposal of fixed assets Amortization of bond issue expense Exploration expenditure written off	878,000 1,887,000 30,000 29,000	841,000 1,424,000 35,000 20,000 1,000
	2,824,000	2,321,000
Provision for mining duties Interest income after deducting interest on long-term debt of \$211,000 in 1970 (\$351,000 in 1969)	829,000 (621,000)	146,000 (138,000)
(\$661,666 11 1666)	3,032,000	2,329,000
Net profit for the year (note 6)	7,365,000	1,640,000
Retained earnings at beginning of year:		
As previously reported	27,250,000	24,500,000
Write-off of deferred stope preparation costs and indirect costs charged to deferred development (note 3)	9,335,000	8,225,000
As restated	17,915,000	16,275,000
Retained earnings at end of year	\$25,280,000	\$17,915,000
Earnings per share for the year	\$ 1.64	\$ 0.37

(See accompanying notes to financial statements)

(Libre de responsabilité personnelle)

(CONSTITUÉE EN VERTU DE LA LOI DES COMPAGNIES MINIÈRES DU QUÉBEC)

BILAN — AU 30 JUIN 1970

(en dollars canadiens; les chiffres de 1969 sont donnés pour fins de comparaison)

ACTIF

Dienenikilitée.	1970	1969
Disponibilités:	* 445,000	(note 3)
Encaisse	\$ 115,000	\$ 70,000
Placements à court terme, au prix d'acquisition, lequel est près de la valeur du marché	10,748,000	6,407,000
Comptes à recevoir	2,228,000	2,434,000
Valeur des concentrés à la fonderie et en cours de transport, basée sur le coût de production (valeur réalisable estimée à \$6,200,000 pour 1970; à \$6,960,000 pour 1969)	4,733,000	3,997,000
Approvisionnements de la mine et de l'usine, au plus bas du prix coûtant ou du coût de remplacement	1,007,000	887,000
Frais payés d'avance	95,000	117,000
Total des disponibilités	18,926,000	13,912,000
Placements dans des compagnies associées, au prix d'acquisition (note 1)	2,008,000	1,423,000
Propriété, usine et équipement, au prix coûtant: Bâtiments, machinerie et outillage Moins la dépréciation accumulée	16,037,000 9,096,000 	15,091,000 8,270,000 6,821,000
Propriétés minières (note 2)	5,677,000	5,494,000
	12,618,000	12,315,000
Dépenses reportées: Frais de mise en valeur reportés, moins montants radiés (note 3) Frais d'exploration, moins montants radiés pour propriétés abandonnées Frais non amortis d'émission d'obligations	9,853,000 1,356,000 36,000 11,245,000	9,889,000 1,119,000 65,000 11,073,000
	\$44,797,000	\$38,723,000

(Voir les notes annexées aux états financiers)

(No Personal Liability)

(INCORPORATED UNDER THE QUEBEC MINING COMPANIES ACT)

BALANCE SHEET-JUNE 30, 1970

(stated in Canadian dollars, with comparative figures at June 30, 1969)

ASSETS

	1970	1903
Current assets:		(note 3
Cash	\$ 115,000	\$ 70 000
Short-term investments at cost which approximates market value	10,748,000	6,407.0%
Accounts receivable	2,228,000	2,434.00%
Concentrates at smelter and in transit, valued on the basis of production cost (estimated realizable value \$6,200,000 in 1970; \$6,960,000 in 1969)	4,733,000	3,99 7.000
Mine and mill stores, at the lower of cost or replacement cost	1,007,000	887,00
Prepaid expenses	95,000	117,000
Total current assets	18,926,000	13,912,
Investment in associated companies, at cost (note 1)	2,008,000	1,423,000
Property, plant and equipment, at cost: Buildings, machinery and equipment Less accumulated depreciation Mining properties (note 2)	16,037,000 9,096,000 6,941,000 5,677,000	15,091,000 8,270,000 6,821,000 5,494,000
	12,618,000	12,315,000
Deferred expenses:		
Deferred development expenses less amounts written off (note 3)	9,853,000	9,889,000
Exploration expenditures less amounts written off in respect of abandoned properties	1,356,000	1,119,000
Unamortized bond issue expense	36,000	65,000
	11,245,000	11,073,000
	\$44,797,000	\$38,723,000

(Libre de responsabilité personnelle)

ÉTAT DES REVENUS ET DES BÉNÉFICES NON RÉPARTIS

POUR L'EXERCICE TERMINE LE 30 JUIN 1970 (en dollars canadiens; les chiffres de 1969 sont donnés pour fins de comparaison)

	1970	1969
Revenus:		(note 3)
Ventes de métaux	\$25,173,000	\$14,644,000
Frais d'exploitation:		
Stock de métaux au début de l'exercice	3,997,000	3,045,000
Extraction et traitement	12,056,000	8,752,000
Transport, fonderie et affinage	2,971,000 485,000	2,410,000 465,000
Frais généraux d'administration		
	19,509,000	14,672,000
Moins stock de métaux à la fin de l'exercice	4,733,000	3,997,000
	14,776,000	10,675,000
Bénéfices d'exploitation avant montants radiés, droits miniers et intérêt	10,397,000	3,969,000
Moins:		
Montants radiés —		
Provision pour dépréciation (note 5)	878,000	841,000
Frais de mise en valeur reportés, radiés (note 3)	1,887,000	1,424,000
Perte sur la vente d'immobilisations	30,000	35,000
Amortissement des frais d'émission d'obligations	29,000	20,000
Dépenses d'exploration radiées		1,000
	2,824,000	2,321,000
Provision pour droits miniers	829,000	146,000
Revenu en intérêts, déduction faite de l'intérêt sur la dette à long terme, \$211,000 pour 1970 (\$351,000 pour 1969)	(621,000)	(138,000)
podi 1970 (\$651,000 podi 1969)		
	3,032,000	2,329,000
Bénéfices nets de l'exercice (note 6)	7,365,000	1,640,000
Bénéfices non répartis au début de l'exercice:		
Tel que publié précédemment	27,250,000	24,500,000
Radiation des coûts reportés de préparation des chantiers et des coûts indirects	0.005.000	0.005.000
chargés comme mise en valeur reportée (note 3)	9,335,000	8,225,000
Après redressement	17,915,000	16,275,000
Bénéfices non répartis à la fin de l'exercice	\$25,280,000	\$17,915,000
Bénéfices par action de l'exercice	\$ 1.64	\$ 0.37
(Voir los potos appoyées quy états (incontinu)		

(Voir les notes annexées aux états financiers)

(Libre de responsabilité personnelle)

ÉTAT DE LA SOURCE ET L'EMPLOI DES FONDS

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 JUIN 1970 (en dollars canadiens; les chiffres de 1969 sont donnés pour fins de comparaison)

Fonds provenant de l'exploitation minière:	1970	1969 (note 3)
Bénéfices nets de l'exercice	\$ 7,365,000	\$ 1,640,000
Plus montants radiés et déduits à l'état des revenus et bénéfices non répartis qui n'ont pas nécessité de sortie de fonds au cours de l'exercice	2,824,000	2,321,000
	10,189,000	3,961,000
Moins les fonds employés à l'exploitation minière:		
Frais de mise en valeur reportés	1,851,000	1,037,000
Additions aux propriété, usine et outillage (net)	1,211,000	407,000
Exploration	237,000	254,000
	3,299,000	1,698,000
Excédent des fonds non utilisés dans l'exploitation minière	6,890,000	2,263,000
Autres transactions touchant le fonds de roulement:		
Diminution nette de la dette à long terme	2,870,000	2,372,000
Placements dans des compagnies associées	585,000	9,000
Emploi net des fonds provenant d'autres transactions	3,455,000	2,381,000
Excédent (déficit) du total des fonds tirés sur celui des fonds employés	3,435,000	(118,000)
Fonds de roulement au début de l'exercice	9,079,000	9,197,000
Fonds de roulement à la fin de l'exercice	\$12,514,000	\$ 9,079,000

(Voir les notes annexées aux états financiers)

(No Personal Liability)

(INCORPORATED UNDER THE QUEBEC MINING COMPANIES ACT)

L ABILITIES

	1970	1969
Current liabilities:		(note 3)
Accounts payable and accrued liabilities	\$ 2,738,000	\$ 2,283,000
Taxes and duties payable	857,000	140,000
ong-term debt instalments due within one year (note 4)	2,817,000	2,410,000
Total current liabilities	6,412,000	4,833,000
Long-term debt		2,870,000
Shareholders' equity:		
Dapital stock —		
Common shares of \$1 par value Authorized — 5,000,000 shares		
Issued and outstanding — 4,483,017 shares	4,483,000	4,483,000
Contributed surplus - premium on shares (net)	8,622,000	8,622,000
	13,105,000	13,105,000
Retained earnings	25,280,000	17,915,000
	38,385,000	31,020,000

On behalf of the Board:

JACK N. BLINKOFF, Director.

CHARLES L. McALPINE, Director.

\$44,797,000 \$38,723,000

(Libre de responsabilité personnelle)

(CONSTITUÉE EN VERTU DE LA LOI DES COMPAGNIES MINIÈRES DU QUÉBEC)

PASSIF

Exigibilités:	1970	1969 (note 3)
Comptes à payer et passif couru	\$ 2,738,000	\$ 2,283,000
Impôts et droits à payer	857,000	140,000
Versements sur la dette à long terme, échéant dans l'année (note 4)	2,817,000	2,410,000
Total des exigibilités	6,412,000	4,833,000
Dette à long terme		2,870,000
Avoir des actionnaires: Capital-actions —		

Actions ordinaires d'une valeur de \$1 au pair Autorisé — 5,000,000 d'actions	5,000,000		
Émis et en circulation — 4,483,017 actions		4,483,000	4,483,000
Surplus d'apport — prime d'émission (nette)		8,622,000	8,622,000
		13,105,000	13,105,000
Bénéfices non répartis		25,280,000	17,915,000
		38,385,000	31,020,000

Au nom du conseil:

JACK N. BLINKOFF, administrateur.

CHARLES L. McALPINE, administrateur.

\$44,797,000 \$38,723,000

(No Personal Liability)

STATEMENT OF SOURCE AND APPLICATION OF FUNDS

FOR THE YEAR ENDED JUNE 30, 1970 (stated in Canadian dollars, with comparative figures for the 1969 year)

	1970	1969
Funds provided from mining operations: Net profit for the year	\$ 7,365,000	(note 3) \$ 1,640,000
Add write-offs deducted in the statement of income and retained earnings which did not require a cash outlay during the year	2,824,000	2,321,000
	10,189,000	3,961,000
Less funds applied to mining operations:		
Deferred development expenses	1,851,000	1,037,000
Additions to property, plant and equipment (net)	1,211,000	407,000
Exploration expenditures	237,000	254,000
	3,299,000	1,698,000
Excess of funds provided over funds applied on mining operations	6,890,000	2,263,000
Other transactions affecting working capital:		
Net decrease in long-term debt	2,870,000	2,372,000
Investment in associated companies	585,000	9,000
Net application of funds resulting from other transactions	3,455,000	2,381,000
Excess (deficiency) of total funds provided over total funds applied	3,435,000	(118,000)
Working capital at beginning of year	9,079,000	9,197,000
Working capital at end of year	\$12,514,000	\$ 9,079,000

(See accompanying notes to financial statements)

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS JUNE 30, 1970

1. Investment in associated companies

The investment in associated companies is comprised of the following:

(a) Chibougamau Mining & Smelting Co. Inc. (No Personal Liability) —

	1970	1969
Number of shares	1,668,261	802,083
Cost	\$1,558,000	\$ 997,000
Equity based on audited finan- cial statements as at June 30	\$ 760,000	\$ 350,000
Market value based on bid price as at June 30	\$ 767,000	\$ 487,000

These shares are listed on the Toronto and Canadian Stock Exchanges. The equity referred to above is represented mainly by marketable securities, mining claims and deferred expenses at cost less amounts written off, which does not necessarily represent the present value of these assets. Chibougamau Mining & Smelting Co. Inc. also has a royalty interest in certain undeveloped mining claims. The claims, in which the Company has a direct or royalty interest, are located for the most part in the Chibougamau area of Quebec.

(b) Cia Minera Trans Rio S.A. de C.V. — 18.000 shares and advances —

1970	1969
\$ 65,000 385,000	\$ 65,000 361,000
\$ 450,000	\$ 426,000
\$ 414,000	\$ 390,000
Unli	sted
	\$ 65,000 385,000 \$ 450,000 \$ 414,000

Cia Minera Trans Rio S.A. de C.V. is a company possessing ore reserves in Mexico and has been inactive since 1957. One-half of its standby expenses are being paid by the Company and are included above as advances. During the year ended June 30, 1968, the Company and the other shareholders transferred 52% of their shares of Cia Minera Trans Rio S.A. de C.V. to Mexican nationals in order to obtain certain government concessions under Mexican law. As a result of this action the Company's investment in this company has been reduced to 18,000 shares from the 37,500 shares previously held. As yet the consideration for the transfer of these shares has not been determined. Accordingly, no reduction has been made in the value of the shareholdings.

2. Mining properties

As in previous years, no provision has been made against operating income for depletion of mining properties which are recorded at cost.

NOTES AUX ÉTATS FINANCIERS LE 30 JUIN 1970

1. Placements dans des compagnies associées

Le placement dans les compagnies associées se compose comme suit:

(a) Chibougamau Mining & Smelting Co. Inc. (libre de responsabilité personnelle)

	197 0	1969
Nombre d'actions	1,668,261	802,083
Coût	\$1,558,000	\$ 997,000
Avoir basé sur les états finan- ciers vérifiés au 30 juin	\$ 760,000	\$ 350,000
Valeur du marché basée sur le prix de l'offre au 30 juin	\$ 767,000	\$ 487,000

Ces actions sont inscrites à la Bourse de Toronto et la Bourse Canadienne. L'avoir mentionné plus haut est constitué principalement de titres négociables, de claims miniers et de frais différés au prix coûtant, moins les radiations; cet avoir ne représente pas nécessairement la valeur actuelle des actifs. Chibougamau Mining & Smelting Co. Inc. est également titulaire d'une redevance pour certaines concessions minières qui n'ont pas été mises en valeur. Les claims miniers pour lesquels la Compagnie détient un intérêt direct ou une redevance sont, pour la plupart, situés au Québec, dans la région de Chibougamau.

(b) Cia Minera Trans Rio S.A. de C.V. —

Coût:	1970	1969
Actions Prêts	\$ 65,000 385,000	\$ 65,000 361,000
	\$ 450,000	\$ 426,000
Avoir basé sur les états financiers non vérifiés (y compris les		
prêts)	\$ 414,000	\$ 390,000
Valeur sur le marché	Non ir	nscrite

Cia Minera Trans Rio S.A. de C.V., compagnie inactive depuis 1957, détient des réserves de minerai au Mexique. Pendant cette période d'inactivité, la moitié de ses dépenses sont défrayées par la Compagnie et inscrites cidessus à titre de prêt. Au cours de l'exercice qui s'est terminé le 30 juin 1968, la Compagnie de même que les autres actionnaires ont transféré 52% de leurs actions de Cia Minera Trans Rio S.A. de C.V. à des citoyens mexicains afin d'obtenir certaines concessions de la part du gouvernement en vertu de la loi mexicaine. Il en découle que, des 37,500 actions qu'elle détenait auparavant, la Compagnie n'en conserve plus que 18,000. Comme il n'a pas encore été établi pour quelle considération ce transfert a été effectué, la valeur des actions détenues n'a conséquemment subi aucune diminution.

2. Propriétés minières

Comme par les années passées, aucune réserve n'a été faite à même les bénéfices d'exploitation à titre d'épuisement des propriétés minières qui sont inscrites à leur prix coûtant.

Dépenses de mise en valeur reportées, moins montants radiés

Durant la période où la mise en valeur de ses propriétés nécessitait le déboursé de sommes relativement importantes

3. Deferred development expenses, less amounts written off

During the period when development of the Company's properties required the outlay of substantial funds relative to normal operating costs, the Company followed the practice of deferring direct development and stope preparation costs together with an allocated portion of the indirect costs of mine services and administration; appropriate write-off rates were established to amortize these costs.

As the position has now been reached where the majority of these costs relate to the maintenance of adequate developed reserves, during the current fiscal year the Company adopted the practice of deferring only the direct costs (labour and materials) of developing ore and writing off all indirect costs as incurred. In addition, all stope preparation costs are now being charged directly to operations as incurred. This change resulted in a decrease of \$40,000 in net profit from that which would have resulted under the previous accounting practice.

This change in basis of accounting has been given retroactive effect in the accounts and the comparative figures for the previous year have been restated. As a result, net profit for the year ended June 30, 1969 has been reduced by \$1,110,000 and the balance of retained earnings at July 1, 1968 has been reduced by \$8,225,000 from the amounts reported previously. The adjustment to retained earnings represents a write-off of \$2,039,000 of unamortized stope preparation costs at July 1, 1968 and \$6,736,000 of unamortized indirect costs included in deferred development expenses at that date, less \$550,000 applicable to the resulting higher cost value of inventory of concentrates at July 1, 1968. If the amount of the retroactive adjustment had been reflected entirely in the year ended June 30, 1970, \$9,335,000 would have been charged against net profits.

As a result of the above adjustment of prior years' unamortized deferred development expenses, the rate of write-off of such expenses during the 1969 and 1970 fiscal years has been \$1.50 per ton milled as compared with the rate of \$2.00 used prior to the adjustment. The write-off rate is computed by dividing the total proven and probable ore reserve tonnage into the total of present unamortized development expense plus the anticipated costs of completing development of the ore reserves.

4. Long term debt

Details of this debt are as follows:	1970
6% First Mortgage Bonds due October 1, 1973 at current Canadian dollar equivalent (U.S.	
\$2,592,000)	\$2,683,000
5% instalment loan from Merrill Island Mining	
Corporation Ltd. due January 5, 1971	100,000
4% secured instalment housing loans	34,000
Total long term debt	\$2,817,000

By arrangement with the bondholders the full amount of the First Mortgage Bonds will be repaid on October 1, 1970 and therefore has been included as a current liability at June 30, 1970. As all long term debt now falls due within the coming year the total balance has been included with current liabilities.

5. Depreciation

Depreciation in respect of most items of buildings and

par rapport aux frais d'exploitation normaux, la Compagnie avait adopté comme politique de reporter les frais directs de mise en valeur et de préparations de chantiers ainsi qu'une partie allouable des frais indirects pour les services connexes et l'administration; des taux de radiation appropriés avaient été établis pour amortir ces coûts.

Or la situation est maintenant modifiée: la plus grande partie de ces dépenses est maintenant affectée au maintien de réserves adéquates mises en valeur. Pendant l'année fiscale en cours, la Compagnie a donc décidé de ne reporter que les frais directs (matériaux et main-d'oeuvre) de mise en valeur du minerai et de radier tous les frais indirects tel qu'encourus. De plus, tous les frais de préparation de chantiers tel qu'encourus sont maintenant inscrits directement comme frais d'exploitation. Par conséquent, cette modification a entraîné une diminution des bénéfices nets de l'ordre de \$40,000 par rapport à ce qu'ils auraient été selon la méthode comptable utilisée auparavant.

Ce changement de méthode comptable a un effet rétroactif sur les comptes et les chiffres comparatifs de l'année dernière ont été redressés. Il en résulte que les bénéfices nets pour l'exercice qui s'est terminé le 30 juin 1969 ont été réduits de \$1,110,000 et que le solde des bénéfices non répartis au 1er juillet 1968 a été diminué de \$8,225,000 par rapport aux montants qui avaient été précédemment publiés. L'ajustement apporté aux bénéfices non répartis représente la radiation de \$2,039,000 en coûts non amortis de préparation de chantiers au 1er juillet 1968, ainsi que \$6,736,000 en coûts indirects non amortis inclus dans les frais reportés de mise en valeur à cette même date. De cette somme, on a déduit \$550,000, montant provenant de l'augmentation de la valeur des stocks de concentrés au 1er juillet 1968. Si la totalité de l'ajustement rétroactif n'avait porté que sur l'exercice terminé le 30 juin 1970, il aurait fallu déduire \$9,335,000 des bénéfices nets.

Comme résultat de cet ajustement des dépenses de mise en valeur non amorties et reportées des années précédentes, le taux de radiation se trouve modifié: pour les années fiscales de 1969 et 1970, il s'établit en effet à \$1.50 par tonne traitée par rapport à \$2.00 qu'il était avant l'ajustement. Le taux de radiation se calcule en divisant le tonnage total des réserves de minerai établies et probables par la somme des dépenses présentes de mise en valeur non amorties et des frais anticipés pour achever la mise en valeur de ces réserves de mineral.

4. Dette à long terme

Les détails de cette dette sont les suivants:	1970
Obligations hypothécaires en premier rang, à 6%, échéant le 1er octobre 1973 — en dollars can. au cours actuel (\$2,592,000 U.S.)	\$2,683,000
Somme due à Merrill Island Mining Corporation Ltd. — payable par versements jusqu'au 5 janvier 1971 à 5% d'intérêt	100,000
Emprunts hypothécaires sur habitations, à 434 % garantis, remboursables en versements	34,000
Total de la dette à long terme	\$2,817,000

Grâce à un accord intervenu avec les détenteurs des obligations, la totalité des obligations sur première hypothèque pourra être remboursée au 1er octobre 1970; cette somme a par conséquent été incluse dans les exigibilités au 30 juin 1970. Comme d'autre part toute la dette à long terme devient exigible au cours de l'année qui vient, tout le reste a été inclus dans les exigibilités.

5. Dépréciation

La dépréciation en rapport à la plupart des item de bâtiments

equipment has been calculated at the rate of 6% on the depreciated cost at June 30, 1958 and on the cost of subsequent additions. Mobile equipment is depreciated at the rate of 30% on the diminishing balance.

6. Income taxes and mining duties

No income taxes are currently payable on the net profit for the year because deferred development expenses and depreciation allowances, in excess of amounts charged against income, may be claimed for tax purposes for the year. In addition mining duties have been reduced because of similar excess claims for duty purposes. The Company's policy is to provide in its accounts only for income taxes and mining duties as they become payable. Allowances totalling approximately \$10,800,000 are available at June 30, 1970 to be written off for tax purposes against operating profits in future years.

This accounting treatment differs from the tax allocation basis under which the provisions for income taxes and mining duties would be based on income reported in the accounts. If the tax allocation basis had been followed in current and prior years, and after giving retroactive effect to the changes in accounting practice referred to in note 3 above, net profit for the year would have been reduced by \$2,560,000 (\$515,000 in 1969). The cumulative amount of deferred tax credits to June 30, 1970 not recorded in the accounts is \$3,100,000 including \$1,020,000 in respect of mining duties.

AUDITORS' REPORT

To the Shareholders of

Campbell Chibougamau Mines Ltd. (No Personal Liability):

We have examined the balance sheet of Campbell Chibougamau Mines Ltd. (No Personal Liability) as at June 30, 1970 and the statements of income and retained earnings and source and application of funds for the year then ended and have obtained all the information and explanations we have required. Our examination was made in accordance with generally accepted auditing standards and accordingly included such tests of accounting records and such other auditing procedures as we considered necessary in the circumstances.

Except that provision for deferred income taxes has not been made on the tax allocation basis as explained in note 6, in our opinion, and according to the best of our information and the explanations given to us and as shown by the books of the Company, the aforementioned financial statements are properly drawn up so as to exhibit a true and correct view of the state of the affairs of the Company at June 30, 1970 and the results of its operations and the source and application of its funds for the year then ended, in conformity with generally accepted accounting principles applied on a basis consistent with that of the preceding year after giving retroactive effect to the change to an accepted alternative method of accounting for indirect costs and stope preparation costs as explained in note 3 to the financial statements.

ARTHUR YOUNG, CLARKSON, GORDON & CO., Chartered Accountants.

Toronto, Canada, September 21, 1970. et d'équipement a été calculée au taux de 6% sur le coût déprécié au 30 juin 1958 et sur le coût des additions subséquentes. L'équipement mobile est déprécié au taux de 30% sur le solde diminué progressivement.

6. Impôts sur le revenu et droits miniers

Nul impôt sur le revenu n'est actuellement exigible sur les bénéfices nets de l'année car les dépenses de mise en valeur reportées et les allocations pour dépréciation, excédant les montants imputés contre le revenu, peuvent être réclamées pour fins d'impôt pour l'année. De plus, les droits miniers ont été réduits en raison d'excédants analogues qui peuvent être réclamés pour fins de ces droits. La politique de la Compagnie est de ne prévoir une réserve dans ses comptes pour l'impôt sur le revenu et les droits miniers que lorsque ces débourses deviennent exigibles. Au 30 juin 1970, des allocations de l'ordre de \$10,800,000 environ sont disponibles pour être radiés des bénéfices d'exploitation pour fins d'impôt sur le revenu et de droits miniers au cours des prochaines années.

Ce traitement comptable diffère de la méthode d'impôt reporté en vertu de laquelle les provisions pour impôt sont proportionnelles aux revenus rapportés aux comptes. Si l'on avait suivi la méthode d'impôt reporté cette année et au cours des années précédentes, tenant compte de l'effet rétroactif dû au changement de méthode comptable dont il est fait mention à la note 3 ci-dessus, les bénéfices nets de l'exercice auraient été diminués de \$2,560,000 et de \$515,000 en 1969. Le montant de crédits accumulés pour impôt reporté, non inscrit dans les comptes, s'établissait au 30 juin 1970 à \$3,100,000, y compris \$1,020,000 en droits miniers.

RAPPORT DES VÉRIFICATEURS

Aux actionnaires de Campbell Chibougamau Mines Ltd. (libre de responsabilité personnelle),

Nous avons examiné le bilan de Campbell Chibougamau Mines Ltd. (libre de responsabilité personnelle) au 30 juin 1970, l'état des revenus et des bénéfices non répartis et l'état de la source et l'emploi des fonds pour l'exercice terminé à cette date, et nous avons obtenu tous les renseignements et toutes les explications demandés. Nous avons fait notre examen conformément aux normes de vérification généralement acceptées et, par conséquent, notre examen a comporté les sondages des livres et pièces comptables et autres procédés de vérification que nous avons jugés nécessaires dans les circonstances.

Sauf que la provision pour impôts sur le revenu reportés n'a pas été faite selon la base d'impôt reporté, tel qu'expliqué à la note 6, à notre avis, et du mieux que nous avons pu nous en rendre compte par les renseignements et explications qui nous ont été donnés et d'après ce qu'indiquent les livres de la Compagnie, les états financiers susmentionnés sont rédigés de façon à représenter fidèlement l'état véritable et exact des affaires de la Compagnie au 30 juin 1970, des résultats de ses opérations et la source et l'emploi de ses fonds pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux principes comptables généralement reconnus, appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent, après avoir tenu compte de l'effet rétroactif de l'utilisation d'une nouvelle méthode comptable reconnue relativement aux coûts de préparation des chantiers et coûts indirects, comme l'explique la note 3 aux états financiers.

ARTHUR YOUNG, CLARKSON, GORDON & CO., Comptables agréés.

Toronto, Canada, le 21 septembre 1970.

FIVE YEAR REVIEW

REVUE DES CINQ DERNIÈRES ANNÉES

Sales \$25,173,424 \$14,644,712 \$17,510,626 \$17,305,133 \$13,802,959 \$Ventes \$10,000,000,000,000,000,000,000,000,000,	FINANCIAL PERFORMANCE	1970	1969*	1968	1967	1966	RÉSULTATS FINANCIERS
Expense	Sales	\$25,173,424	\$14,644,712	\$17,510,626	\$17,305,133	\$13,802,959	Ventes
Operating Profit 10,397.517 3,969,430 4,355,362 5,422,191 3,665,487 Bénéfices d'exploitation		14.775.907	10.675.282	13.155.264	11.882.942	10.137.472	
Depreciation, Development and Other Write-offs an	· ·						· ·
Other Items	Depreciation, Development				2 706 066		Dépréciation, mise en valeur
Net Profit							
Per Share						·	· ·
Cash Flow from Mining Operations							
Expenditures on Property, Plant and Equipment 1,210,938 407,320 1,107,259 916,178 1,486,661 Dépenses pour la propriété Plant and Equipment 1,851,145 1,036,809 1,810,187 3,116,463 1,553,898 Frais de mise en valeur	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·						
Pant and Equipment	Mining Operations	6,890,670	2,263,304	1,177,789	1,148,108	171,346	· ·
Development		1,210,938	407,320	1,107,259	916,178	1,468,661	
Current Assets \$18,925,643 \$13,912,112 \$13,660,304 \$11,597,941 \$10,827,901 Disponibilités Current Liabilities 6.412,093 4,833,506 4,463,567 2,007,041 2,318,704 Exigibilités Working Capital 12,513,550 9,078,606 9,196,737 9,590,907 Fonds de roulement Long-term Debt 2,870,310 5,242,086 7,153,924 7,212,422 Dette à long terme Shareholders' Equity 38,385,345 31,020,170 29,379,688 27,719,066 25,049,848 Avoir des actionnaires Per Share \$8.56 \$6.92 \$6.55 \$6.25 \$5.65 Avoir par action OPERATING DATA Tons Milled Tons Milled Tone Extraites Division 297,566 355,724 Division de la mine Division: 333,515 182,928 182,550 297,566 355,724 Division de la mine Grandroy 55,477 171,656 62,389 Grandroy Grandroy Total de tonnes extraites Total copper produced—lbs.		1,851,145	1,036,809	1,810,187	3,116,463	1,553,898	Frais de mise en valeur
Current Liabilities 6,412,093 4,833,506 4,463,567 2,007,041 2,318,704 Exigibilités Working Capital 12,513,550 9,078,606 9,196,737 9,590,900 8,509,197 Fonds de roulement Long-term Debt 2,870,310 5,242,086 7,153,924 7,212,422 Dette à long terme Shareholders' Equity 38,385,345 31,020,170 29,379,688 27,719,066 25,049,848 Avoir des actionnaires Per Share \$8.56 \$6.92 \$6.55 \$6.25 \$5.65 Avoir des actionnaires OPERATING DATA Tons Milled 333,515 182,928 182,550 297,566 355,724 Division de la mine Division: 333,515 182,928 182,550 297,566 355,724 Division de la mine Cedar Bay 242,272 201,305 193,697 210,179 228,155 Cedar Bay Henderson 682,558 510,005 455,161 410,402 380,193 Henderson Grandroy 55,477 171,656	FINANCIAL POSITION						POSITION FINANCIÈRE
Working Capital 12,513,550 9,078,606 9,196,737 9,590,900 8,509,197 Fonds de roulement Long-term Debt 2,870,310 5,242,086 7,153,924 7,212,422 Dette à long terme Shareholders' Equity 38,385,345 31,020,170 29,379,688 27,719,066 25,049,848 Avoir des actionnaires Per Share \$8.56 \$6.92 \$6.55 \$6.25 \$5.65 Avoir par action OPERATING DATA Tons Milled Tons Milled Tons Milled Tons Milled Tons Milled DonnéEs ReLatives à L'Exploitation Cedar Bay 242,272 201,305 193,697 210,179 228,155 Cedar Bay Henderson 682,558 510,005 455,161 410,402 380,193 Henderson Grandroy 55,477 171,656 62,389 Grandroy Grandroy Total copper produced—lbs. 34,213,211 29,138,700 31,084,338 32,821,476 31,836,865 Total du cuivre produit en lb EFFICIENCY RENDEMENT	Current Assets	\$18,925,643	\$13,912,112	\$13,660,304	\$11,597,941	\$10,827,901	Disponibilités
Description	Current Liabilities	6,412,093	4,833,506	4,463,567	2,007,041	2,318,704	Exigibilités
Shareholders' Equity 38,385,345 31,020,170 29,379,688 27,719,066 25,049,848 Avoir des actionnaires Shareholders' Equity \$8.56 \$6.92 \$6.55 \$6.25 \$5.65 \$5.65 Avoir par action	Working Capital	12,513,550	9,078,606	9,196,737	9,590,900	8,509,197	Fonds de roulement
Per Share \$8.56 \$6.92 \$6.55 \$6.25 \$5.65 Avoir par action OPERATING DATA Tons Milled Original Mine Division: 333,515 182,928 182,550 297,566 355,724 Cedar Bay 242,272 201,305 193,697 210,179 228,155 Cedar Bay Henderson 682,558 510,005 455,161 410,402 380,193 Henderson Grandroy 55,477 171,656 62,389 Grandroy Total Tons milled 1,258,345 949,715 1,003,064 980,536 964,072 Total de tonnes extraites Total copper produced—lbs. 34,213,211 29,138,700 31,084,338 32,821,476 31,836,865 Total du cuivre produit en lb EFFICIENCY Tons per Man Shift 17.6 15.6 13.0 11.3 12.8 Tonnes par homme-journée Cost Per Ton \$9.58 \$9.22 \$9.88 \$9.32 \$8.37 Coût par tonne SALES DATA Pounds Copper Sold 33,050,392 24,600,352 31,035,365 32,110,377 30,379,242 Livres de cuivre vendues Average Copper Prices 71.08¢ 54.62¢ 52.29¢ 49.96¢ 41.40¢ Prix moyen du cuivre Ounces Gold Sold 35,996 21,952 26,786 28,351 27,570 Onces d'or vendues 19½ months operations *9½ months operations DONNÉES RELATIVES À L'EXPLOITATION Tonnes Extraites Division de la mine Originale: Originale: 0 297,566 355,724 0 297,566 355,724 0 297,566 355,724 0 291,510 291,510 291,510 0 350,939 210,179 228,155 0 291,510 291,510 291,510 0 350,939 21,952 26,786 28,351 27,570 0 0nces d'argent vendues 19½ months operations *9½ moiths operations	Long-term Debt		2,870,310	5,242,086	7,153,924	7,212,422	Dette à long terme
OPERATING DATA Tons Milled Données Relatives à L'Exploitation Original Mine Division: 333,515 182,928 182,550 297,566 355,724 Division de la mine Originale: Or	Shareholders' Equity	38,385,345	31,020,170	29,379,688	27,719,066	25,049,848	Avoir des actionnaires
OPERATING DATA Tons Milled Coriginal Mine Division: 333,515 182,928 182,550 297,566 355,724 Division de la mine Originale: Origi	Per Share	\$8.56	\$6.92	\$6.55	\$6.25	\$5.65	Avoir par action
Original Mine Division: 333,515 182,928 182,550 297,566 355,724 Division de la mine Originale: Cedar Bay 242,272 201,305 193,697 210,179 228,155 Cedar Bay Henderson 682,558 510,005 455,161 410,402 380,193 Henderson Grandroy 55,477 171,656 62,389 Grandroy Total Tons milled 1,258,345 949,715 1,003,064 980,536 964,072 Total de tonnes extraites Total copper produced—lbs. 34,213,211 29,138,700 31,084,338 32,821,476 31,836,865 Total du cuivre produit en lb EFFICIENCY Tons per Man Shift 17.6 15.6 13.0 11.3 12.8 Tonnes par homme-journée Cost Per Ton \$9.58 \$9.22 \$9.88 \$9.32 \$8.37 Coût par tonne SALES DATA Pounds Copper Sold 33,050,392 24,600,352 31,035,365 32,110,377 30,379,242 Livres de cuivre vendues Average Copper P							L'EXPLOITATION
Division: 333,515 182,928 182,550 297,566 355,724 Originale:							
Henderson G82,558 510,005 455,161 410,402 380,193 Henderson Grandroy 55,477 171,656 62,389 Grandroy Total Tons milled 1,258,345 949,715 1,003,064 980,536 964,072 Total de tonnes extraites Total copper produced—lbs. 34,213,211 29,138,700 31,084,338 32,821,476 31,836,865 Total du cuivre produit en lb EFFICIENCY		333,515	182,928	182,550	297,566	355,724	
Grandroy 55,477 171,656 62,389 Grandroy	Cedar Bay						Cedar Bay
Total Tons milled 1,258,345 949,715 1,003,064 980,536 964,072 Total de tonnes extraites Total copper produced—lbs. 34,213,211 29,138,700 31,084,338 32,821,476 31,836,865 Total du cuivre produit en lb EFFICIENCY Tons per Man Shift 17.6 15.6 13.0 11.3 12.8 Tonnes par homme-journée Cost Per Ton \$9.58 \$9.22 \$9.88 \$9.32 \$8.37 Coût par tonne SALES DATA Pounds Copper Sold 33,050,392 24,600,352 31,035,365 32,110,377 30,379,242 Livres de cuivre vendues Average Copper Prices 71.08¢ 54.62¢ 52.29¢ 49.96¢ 41.40¢ Prix moyen du cuivre Ounces Gold Sold 35,996 21,952 26,786 28,351 27,570 Onces d'or vendues Ounces Silver Sold 127,774 86,876 103,278 129,807 131,490 Onces d'argent vendues *9½ months operations *9½ mois d'exploitation à		682,558		·		380,193	
Total copper produced—lbs. 34,213,211 29,138,700 31,084,338 32,821,476 31,836,865 Total du cuivre produit en lb EFFICIENCY Tons per Man Shift 17.6 15.6 13.0 11.3 12.8 Tonnes par homme-journée Cost Per Ton \$9.58 \$9.22 \$9.88 \$9.32 \$8.37 Coût par tonne SALES DATA Pounds Copper Sold 33,050,392 24,600,352 31,035,365 32,110,377 30,379,242 Livres de cuivre vendues Average Copper Prices 71.08¢ 54.62¢ 52.29¢ 49.96¢ 41.40¢ Prix moyen du cuivre Ounces Gold Sold 35,996 21,952 26,786 28,351 27,570 Onces d'or vendues Ounces Silver Sold 127,774 86,876 103,278 129,807 131,490 Onces d'argent vendues *9½ months operations *9½ months operations *9½ mois d'exploitation à	Grandroy		55,477	171,656	62,389		Grandroy
### FIGURITY Tons per Man Shift	Total Tons milled	1,258,345	949,715	1,003,064	980,536	964,072	Total de tonnes extraites
Tons per Man Shift 17.6 15.6 13.0 11.3 12.8 Tonnes par homme-journée Cost Per Ton \$9.58 \$9.22 \$9.88 \$9.32 \$8.37 Coût par tonne SALES DATA Pounds Copper Sold 33,050,392 24,600,352 31,035,365 32,110,377 30,379,242 Livres de cuivre vendues Average Copper Prices 71.08¢ 54.62¢ 52.29¢ 49.96¢ 41.40¢ Prix moyen du cuivre Ounces Gold Sold 35,996 21,952 26,786 28,351 27,570 Onces d'or vendues Ounces Silver Sold 127,774 86,876 103,278 129,807 131,490 Onces d'argent vendues *9½ months operations *9½ months operations *9½ months operations *9½ months operations *9½ mois d'exploitation à	Total copper produced—lbs.	34,213,211	29,138,700	31,084,338	32,821,476	31,836,865	Total du cuivre produit en lb
Cost Per Ton \$9.58 \$9.22 \$9.88 \$9.32 \$8.37 Coût par tonne SALES DATA Pounds Copper Sold 33,050,392 24,600,352 31,035,365 32,110,377 30,379,242 Livres de cuivre vendues Average Copper Prices 71.08¢ 54.62¢ 52.29¢ 49.96¢ 41.40¢ Prix moyen du cuivre Ounces Gold Sold 35,996 21,952 26,786 28,351 27,570 Onces d'or vendues Ounces Silver Sold 127,774 86,876 103,278 129,807 131,490 Onces d'argent vendues *9½ months operations *9½ mois d'exploitation à	EFFICIENCY						RENDEMENT
SALES DATA DONNÉES RELATIVES AUX VENTES Pounds Copper Sold 33,050,392 24,600,352 31,035,365 32,110,377 30,379,242 Livres de cuivre vendues Average Copper Prices 71.08¢ 54.62¢ 52.29¢ 49.96¢ 41.40¢ Prix moyen du cuivre Ounces Gold Sold 35,996 21,952 26,786 28,351 27,570 Onces d'or vendues Ounces Silver Sold 127,774 86,876 103,278 129,807 131,490 Onces d'argent vendues *9½ months operations *9½ mois d'exploitation à *9½ mois d'exploitation à	Tons per Man Shift	17.6	15.6	13.0	11.3	12.8	Tonnes par homme-journée
SALES DATA Pounds Copper Sold 33,050,392 24,600,352 31,035,365 32,110,377 30,379,242 Livres de cuivre vendues Average Copper Prices 71.08¢ 54.62¢ 52.29¢ 49.96¢ 41.40¢ Prix moyen du cuivre Ounces Gold Sold 35,996 21,952 26,786 28,351 27,570 Onces d'or vendues Ounces Silver Sold 127,774 86,876 103,278 129,807 131,490 Onces d'argent vendues *9½ months operations *9½ mois d'exploitation à *9½ mois d'exploitation à	Cost Per Ton	\$9.58	\$9.22	\$9.88	\$9.32	\$8.37	Coût par tonne
Pounds Copper Sold 33,050,392 24,600,352 31,035,365 32,110,377 30,379,242 Livres de cuivre vendues Average Copper Prices 71.08¢ 54.62¢ 52.29¢ 49.96¢ 41.40¢ Prix moyen du cuivre Ounces Gold Sold 35,996 21,952 26,786 28,351 27,570 Onces d'or vendues Ounces Silver Sold 127,774 86,876 103,278 129,807 131,490 Onces d'argent vendues *9½ months operations *9½ moiths operations *9½ moiths operations *9½ moiths operations	CALES DATA						
Average Copper Prices 71.08¢ 54.62¢ 52.29¢ 49.96¢ 41.40¢ Prix moyen du cuivre Ounces Gold Sold 35,996 21,952 26,786 28,351 27,570 Onces d'or vendues Ounces Silver Sold 127,774 86,876 103,278 129,807 131,490 Onces d'argent vendues *9½ months operations *9½ mois d'exploitation à		33.050.392	24.600.352	31.035.365	32.110.377	30.379.242	
Ounces Gold Sold 35,996 21,952 26,786 28,351 27,570 Onces d'or vendues Ounces Silver Sold 127,774 86,876 103,278 129,807 131,490 Onces d'argent vendues *9½ months operations *9½ mois d'exploitation à	1.7			· · · · ·			
Ounces Silver Sold 127,774 86,876 103,278 129,807 131,490 Onces d'argent vendues *9½ months operations *9½ mois d'exploitation à		•	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	•			
*9½ months operations			•				
	*9½ months operations						*9½ mois d'exploitation à

The years 1966 to 1969 have been restated to reflect the change in accounting for stope preparation and indirect development costs adopted in 1970.

Les résultats des années 1966 à 1969 sont publiés à nouveau tels que redressés d'après la nouvelle méthode comptable appliquée aux coûts de préparation de chantiers et aux coûts indirects de mise en valeur adoptée en 1970.

SENIOR OPERATING STAFF CADRES SUPÉRIEURS DE L'EXPLOITATION

Mines Manager	GEORGE W. FLUMERFELT	Directeur des mines
Assistant Mines Manager	RENAUD HINSE	Directeur adjoint des mines
Exploration Manager	CHARLES A. KRAUSE	Directeur de l'exploration
Production Superintendent	ANDRÉ CLÉMENT	Chef de la production
Mine Superintendent — Henderson	JOHN R. McDOUGALL	Chef de la mine — Henderson
Underground Superintendent — Henderson	GEORGES G. DANIS	Chef des travaux souterrains — Henderson
Underground Superintendent — Cedar Bay	DONALD J. BOURGEOIS	Chef des travaux souterrains — Cedar Bay
Underground Superintendent — Original Mine	FERNAND J. LEMIEUX	Chef des travaux souterrains — mine Originale
Chief Mine Geologist	FRANÇOIS DOMPIERRE	Géologue en chef des mines
Chief Exploration Geologist	PHILIP C. MASTERMAN	Géologue en chef de l'exploration
Chief Engineer	JEAN C. ROUVIER	Ingénieur en chef
Planning Engineer	KENNETH J. HILL	Ingénieur à la planification
Chief Accountant	A. JAMES MARGOLIS	Comptable en chef
Manager — Systems & Data Processing	W. BAXTER GOSS	Directeur — systèmes et informatique
Director of Personnel Services	DENIS-G. PARENT	Directeur du service du personnel
Project Supervisor	WILHELMUS KRUINING	Chef des projets
Master Mechanic	VICTOR KELNER	Maître-mécanicien
Electrical and Surface Superintendent	LIONEL ROBERGE	Chef des services électrique et de surface
Mill Superintendent	WILLIAM A. GRELL	Chef de l'usine
Metallurgist	BIMAN BIHARI	Métallurgiste
Mill Foreman	CHARLES N. TAYLOR	Contremaître de l'usine
Chief Assayer	JOHN S. MALETTE	Essayeur en chef



RAPPORT SEMESTRIEL

Semestre terminé le 31 décembre

	31 decembre		
	1970 🐃 :	71969	
ETAT DES REVENU	JS Te in a	Control of the Contro	
Ventes de métaux	\$11,368,000	\$13,048,000	
Coûts des ventes	8,785,000	7,293,000	
Bénéfices			
d'exploitation	2,583,000	5,755,000	
Sommes radiées pour			
la dépréciation, la			
mise en valeur re-			
portée et autres			
dépenses	1,544,000	1,419,000	
Revenu en intérêts	(421,000)	(173,000)	
Droits miniers	106,000	426,000	
Bénéfices nets	\$ 1,354,000	\$ 4,083,000	
Bénéfices nets par	30¢	91¢	
action Encaisse nette	\$ 2,898,000	\$ 5,502,000	
Encaisse nette par	φ 2,090,000	φ 3,302,000	
action	65¢	\$1.23	
	059	ΨΙ.20	
Prix moyen reçu			
pour le cuivre	56.3¢	68.3¢	
Livres de cuivre			
vendu	18,542,000	17,854,000	
Tonnes de minerai	600 000 C	0.00.000	
traité	682,000	363,000	

Aux actionnaires:

RÉSULTATS FINANCIERS

Les bénéfices ont souffert du déclin ininterrompu des prix du cuivre depuis mai 1970. Il est à noter que les profits furent considérablement moindres malgré des ventes de quantités supérieures de cuivre. Pour pallier à cette baisse des revenus, la Compagnie effectue une revue constante des coûts d'exploitation et prévoit abaisser le coût de production de la livre de cuivre pour l'ensemble de l'exercice fiscal, en deçà du niveau enregistré l'année dernière. Le fonds de roulement s'est accru de \$1,188,000 pendant le semestre. La Compagnie est à toutes fins pratiques exempte de dettes et a engagé plus de \$9,000,000 dans des placements à courts termes. La Compagnie maintient la solide position financière que présentait le Rapport Annuel 1970.

EXPLOITATIONS

Le tonnage et la teneur du minerai extrait ainsi que la quantité de cuivre produit au cours des derniers six mois ont augmenté par rapport à la même période de l'année dernière. En raison de l'affaiblissement marqué des cours du cuivre, rien n'est négligé pour tirer un profit maximal des prix actuels.

MISE EN VALEUR

La mise en valeur des niveaux inférieurs des divisions de Cedar Bay et de Henderson continue de donner un minerai d'une teneur en cuivre et en or supérieure à la moyenne. A Cedar Bay, la section transversale du niveau 2200 a atteint la zone de minerai de haute teneur signalée au Rapport Annuel 1970 et on a commencé à percer en direction. Au cours de l'allongement de la section transversale, on a rencontré deux zones additionnelles distantes de soixante pieds à quelque 350' au sud de l'objectif. La première de ces zones s'étend présentement sur une longueur de 163' et une largeur de 6.8' et contient du minerai d'une teneur de 0.23 d'once d'or et de 2.72% de cuivre; dans la seconde zone, une longueur de 70' sur 6.3' a été explorée à ce jour et a donné un minerai d'une teneur en or de 0.27 d'once et en cuivre de 3,06%. Le percement de la galerie latérale se poursuit.

La mise en valeur de la nouvelle zone située à l'est de la région de forage initial de la Mine Henderson est intensifiée. Le percement d'une galerie d'allongement à l'intérieur de la zone principale au niveau 1625 a révélé la présence d'une zone particulièrement riche s'étendant actuellement sur une longueur de 677' et une largeur moyenne de 6.6'. Le minerai qui en provient a une teneur moyenne de 0.11 d'once en or et de 3.05% en cuivre.

Les mises en valeur effectuées aux divisions de Cedar Bay et d'Henderson sont révélatrices et l'on prévoit que l'extraction commencera sous peu. C'est là un encouragement face à l'affaissement actuel des cours du cuivre.

Au nom du conseil d'administration.

le président du conseil JACK N. BLINKOFF

le président
CHARLES L. McALPINE

le 24 février, 1971.



CAMPBELL CHIBOUGAMAU MINES LTD.

(NO PERSONAL LIABILITY)



SEMI-ANNUAL REPORT

DECEMBER 31, 1970

SEMI-ANNUAL REPORT

	Six Months Ended December 31		
STATEMENT OF INCOME	1970	<u>1969 - </u>	
Metal Sales	\$11,368,000	\$13,048,000	
Cost of Sales	8,785,000	7,293,000	
Operating Profit	2,583,000	5,755,000	
Write-off of deprecia-			
tion, deferred devel-			
opment and other expenses	1,544,000	1,419,000	
Interest Income	(421,000)	(173,000)	
Mining Duties	106,000	426,000	
Net Profit	\$ 1,354,000	\$ 4,083,000	
Net Profit per Share	30¢	91¢	
Cash Flow	\$ 2,898,000	\$ 5,502,000	
Cash Flow per Share	65¢	\$1.23	
Average copper price			
received	56.3¢	68.3¢	
Pounds copper sold	18,542,000	17,854,000	
Tons ore milled	682,000	636,000	

To the Shareholders:

FINANCIAL

Earnings have been affected by the decline in copper prices which has been continuous since May, 1970. It will be noticed that more pounds of copper were sold but profits are substantially less. To offset lower revenues, a continuing review of all operating costs is being carried out and it is anticipated that the cost per pound of copper produced for the full fiscal year will be lower than in the prior year.

Working capital rose by \$1,188,000 during the period. The Company is virtually debt free and over \$9,000,000 is held in short-term investments. The Company maintains the very sound financial position reflected in the 1970 Annual Report.

OPERATIONS

Tonnage, grade of ore mined, and pounds of copper produced, increased in the past six months over the same period in the previous year. With a significant decline in copper prices, every effort to maximize profits at current prices is being made.

DEVELOPMENT

Development on the lower levels at both the Cedar Bay and Henderson divisions continues to return above mine average values in copper and gold. At Cedar Bay cross-cutting on the 2200 level has reached the high grade zone referred to in the 1970 Annual Report and drifting along strike has commenced. The cross-cut encountered two additional zones sixty feet apart approximately 350' south of the target area. The first of these zones yielded a 163' strike length to date averaging 0.23 ounces in gold and 2.72% copper over a width of 6.8'; a strike length of 70' to date on the second zone averages 0.27 ounces in gold and 3.06% copper over 6.3'. Drifting laterally in ore continues.

Henderson Mine development on the new zone east of the initial drilling is being extended. Drifting in the main zone on the 1625 level has exposed a particularly strong zone over a length of 677' to date grading 0.11 ounces in gold and 3.05% copper over an average width of 6.6'.

These developments at the Cedar Bay and Henderson divisions are significant and mining of both areas will commence in the near future. This is gratifying in view of prevailing metal prices.

On behalf of the Board of Directors

JACK N. BLINKOFF Chairman of the Board

CHARLES L. McALPINE
President

February 24, 1971

CAMPBELL CHIBOUGAMAU MINES LTD.

(Libre de responsabilité personnelle)



RAPPORT SEMESTRIEL

LE 31 DÉCEMBRE, 1970.

(No Personal Liability)

Suite 309, 55 Yonge Street, Toronto, Ontario

NOTICE OF ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS

TO THE SHAREHOLDERS OF CAMPBELL CHIBOUGAMAU MINES LTD. (N.P.L.):

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the Annual General Meeting of Shareholders of Campbell Chibougamau Mines Ltd. (No Personal Liability) will be held at Le Chateau Champlain, Montreal, Canada, on Wednesday, October 28, 1970, at 11:30 a.m. (Montreal time) for the following purposes:

- (a) To receive the Annual Report, Balance Sheet and Auditors' Report for the fiscal year ended June 30th, 1970.
- (b) To elect Directors.
- (c) To appoint Auditors.
- (d) To transact such other business as may properly come before the Meeting or any adjournments thereof.

The Board of Directors has fixed the close of business September 18th, 1970, as the record date for the determination of Shareholders entitled to notice of the said Annual General Meeting of the Shareholders, and any adjournments thereof. The transfer books will not be closed.

Shareholders who do not expect to attend the above Meeting in person and who wish their shares to be voted are urged to fill in and execute the enclosed Proxy and mail it promptly in the enclosed envelope.

By order of the Board of Directors,

ROBERT R. TOPP,

September 28, 1970

Secretary.

PROXY STATEMENT

FOR THE ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS:

This Proxy Statement is furnished in connection with the solicitation by the Management of Campbell Chibougamau Mines Ltd. (No Personal Liability) of Proxies to be used at the Annual General Meeting of its Shareholders to be held on October 28th, 1970, and at any adjournments thereof, for the purposes set forth in the accompanying Notice of Meeting. Shares represented by Proxies received by the Management will be voted at the Annual General Meeting.

The close of business on September 18th, 1970, has been fixed as the record date for the determination of Shareholders entitled to notice of the Meeting.

Any person giving a Proxy may revoke it by notice in writing given to the Secretary of the Company at any time prior to the exercise thereof, but if not so revoked, the Proxy will be voted and, if a choice be specified with respect to the proposals, will be voted in accordance with such specification. If no choice is specified, the Proxy authorizes a vote in favour of the proposals and will be voted accordingly.

OUTSTANDING VOTING SECURITIES

The Company has outstanding 4,483,017 shares of capital stock entitled to be voted at the Annual General Meeting of Shareholders.

All shareholders of record as of the date of the Meeting will be entitled to vote at such Annual General Meeting and any adjournments thereof on all matters set forth in the Notice of Meeting. Each share is entitled to one vote.

ELECTION OF DIRECTORS

It is the intention of the persons named in the accompanying form of Proxy to vote at the Annual General Meeting for the election of the nominees named below as Directors of the Company to serve until the next Annual General Meeting and until their successors are duly elected. If any such nominee should be unable to serve, an event not now anticipated, the Proxies will be voted for such person, if any, as shall be designated by the Board of Directors to replace any such nominee. All persons named are now Directors of the Company and the Management believes it desirable that the nominees named below should be re-elected.

With respect to the undermentioned persons to be nominated for election as Directors, the following information is supplied, including their beneficial ownership of stock in the Company, as of August 28th, 1970:

Name	Principal Occupation (2)	First became a Director	Shares (3)
FRANK H. BLAIR (1)	Chairman, Mt. Olive & Stoneton Coal Co., St. Louis, Missouri.	1961	6,500
JACK N. BLINKOFF (1)	Chairman of the Board and Assistant Secretary of the Company, Attorney, New York City, New York.	1957	31,209
EVERETT CALLENDER	Assistant Vice - President, Madison Fund, Inc. (Mutual Fund), New York City, New York.	1965	10
ROLAND D. CRANDALL	Associate, Allen & Company, Vice-President, Allen & Company Incorporated, Investment Bankers, New York City, New York.	1964	1,000
CHARLES L. McAlpine (1)	President of the Company, Toronto, Ontario.	1965	2,000
A. Hawley Peterson (5)	Associate, Clark, Dodge & Co., Inc. (Stockbrokers), New York City, New York.	196 8	17,000
JOHN G. PORTEOUS, Q.C. (1)	Vice-President and General Counsel of the Company, Lawyer, Partner of the firm of Ogilvy, Cope, Porteous, Han- sard, Marler, Montgomery & Renault, Montreal, Quebec.	1952	100
ROBERT M. REININGER	Mining Executive, President of New York and Honduras Rosario Mining Company, New York City, New York.	1957	100
ALEX SAMSON (4)	Treasurer and Assistant Secretary of the Company, Toronto, Ontario.	1967	2

- (1) Member of the Executive Committee of the Board of Directors of the Company.
- (2) There has been no change in the principal occupation of the foregoing nominees during the past five years except that from 1965 to 1969 Frank H. Blair was an Associate of Allen & Company.
- (3) The information as to the beneficial stock ownership is based on statements furnished to the Company by the nominees for Director.
- (4) Alex Samson also served as Director from October, 1963 to December, 1964.
- (5) Mr. Peterson's wife also owns 1,600 shares in which Mr. Peterson has no beneficial ownership.

REMUNERATION OF AND OTHER TRANSACTIONS WITH MANAGEMENT AND OTHERS

The following table shows the aggregate remuneration, on an accrual basis for the fiscal year ended June 30th, 1970, directly or indirectly paid or set aside by the Company (which has no subsidiaries) to:

- (1) each Director and each of the three highest paid Officers of the Company at any time during the fiscal year, whose aggregate remuneration, exclusive of pension, retirement and similar payments, exceeded \$30,000.
- (2) all persons as a group who were Directors or Officers of the Company at any time during the said fiscal year.

Name of Individual or Number of Persons in Group

Capacities in which Remuneration Received

Aggregate Remuneration

- 1. None
- 2. Eleven

\$114,305.38

The amount of aggregate remuneration shown above is the gross amount before income tax.

APPOINTMENT OF AUDITORS

It is intended to vote the Proxies received to re-appoint Messrs. Arthur Young, Clarkson, Gordon & Co., the present Auditors, as Auditors of the Company, to hold office for the ensuing year, or until their successors are appointed, their remuneration to be fixed by the Board of Directors of the Company.

The Company's Directors recommend a vote for this proposal.

SOLICITATION OF PROXIES

The individuals named in the Proxies were designated by the Board of Directors of the Company.

The Company will bear the cost of this solicitation of Proxies. The Company will reimburse banks, brokerage firms and other custodians, nominees and fiduciaries for reasonable expenses incurred by them in sending proxy material to beneficial owners of stock and requesting authority to execute Proxies. In addition to the use of the mails, Proxies may be solicited by telephone or telegraph and in person, by Directors, Officers and regular employees of the Company, none of whom will receive any extra compensation therefor. The amount of expense to be borne by the Company will depend upon the volume of shares represented by Proxies received promptly in response hereto.

The Management does not know of any business which will be presented to the Annual General Meeting other than that specifically set forth in the Notice of Annual General Meeting. If any other matters are properly presented to the Annual General Meeting for action, it is intended that the persons named in the accompanying form of Proxy and acting thereunder will vote in accordance with their best judgment on such matters.

The Company's Annual Report for the fiscal year ended June 30th, 1970, including financial statements, will be submitted to the Shareholders as required by the Quebec Mining Companies' Act. Receipt by the Meeting will not constitute approval or disapproval of the Report or its contents. The Report is being mailed to the Shareholders of record as of September 18th, 1970.

By order of the Board,

ROBERT R. TOPP,

Secretary.

VALEURS MOBILIÈRES EN CIRCULATION DONNANT LE DROIT DE VOTE

La Compagnie a en circulation 4,483,017 actions de capital-actions qui donnent le droit de vote lors de l'assemblée générale annuelle des actionnaires.

Tous les actionnaires inscrits à la date de l'assemblée auront le droit de voter à ladite assemblée générale annuelle et à tous ajournements de celle-ci, sur toutes les questions énoncées dans l'avis d'assemblée. Chaque action donne droit à un vote.

ÉLECTION DES ADMINISTRATEURS

Les personnes nommées dans la formule de procuration ci-jointe ont l'intention de voter à l'assemblée générale annuelle pour l'élection des candidats nommés ci-dessous aux fonctions d'administrateurs de la Compagnie, qui rempliront leur mandat jusqu'à l'assemblée générale annuelle suivante et jusqu'à ce que leurs successeurs soient dûment élus. Au cas où un tel candidat serait dans l'impossibilité de remplir ses fonctions, événement non prévu actuellement, les procurations feront l'objet d'un vote pour la personne, le cas échéant, qui sera désignée par le conseil d'administration en vue de remplacer ledit candidat. Toutes les personnes nommées sont actuellement administrateurs de la Compagnie et la direction croit qu'il est souhaitable que les candidats nommés ci-dessous soient réélus.

En ce qui concerne les personnes mentionnées ci-dessous qui seront proposées comme candidats à l'élection au conseil d'administration, les renseignements suivants sont donnés, y compris le nombre d'actions de la Compagnie qu'elles possèdent au 28 août 1970.

de la compagnie qu'enes posse	dent au 26 aout 1770.	Administrateur	Actions
Nom	Occupation principale (2)	depuis	(3)
Frank H. Blair (1)	Président, Mt. Olive & Stoneton Coal Co., St. Louis, Missouri.	1961	6,500
JACK N. BLINKOFF (1)	Président du conseil d'administration et secrétaire adjoint de la Compagnie, avocat, New York, New York.	1957	31,209
EVERETT CALLENDER	Vice-président adjoint, Madison Fund, Inc. (Fonds mutuel), New York, New York.	1965	10
ROLAND D. CRANDALL	Associé, Allen & Company, vice-président, Allen & Company Incorporated, banque de placements, New York, New York.	1964	1,000
CHARLES L. McAlpine (1)	Président de la Compagnie, Toronto, Ontario.	1965	2,000
A. Hawley Peterson (5)	Associé, Clark, Dodge & Co., Inc. (courtiers en valeurs), New York, New York.	1968	17,000
JOHN G. PORTEOUS, C.R. (1)	Vice-président et conseiller général de la Compagnie, avocat, associé d'Ogilvy, Cope, Porteous, Hansard, Marler, Montgomery & Renault, Montréal, P.Q.	1952	100
Robert M. Reininger	Membre de la direction d'une société minière, président de la New York and Honduras Rosario Mining Company, New York, New York.	1957	100
ALEX SAMSON (4)	Trésorier et secrétaire adjoint de la Compagnie, Toronto, Ontario.	1967	2

- (1) Membre du comité exécutif du conseil d'administration de la Compagnie.
- (2) Il ne s'est produit aucun changement dans l'occupation principale des candidats ci-dessus au cours des cinq dernières années sauf qu'entre 1965 et 1969, Frank H. Blair fut associé d'Allen & Company.
- (3) Les renseignements concernant l'avoir en actions sont basés sur des déclarations fournies à la Compagnie par les candidats aux fonctions d'administrateurs.
- (4) M. Alex Samson a déjà rempli les fonctions d'administrateur d'octobre 1963 à décembre 1964.
- (5) L'épouse de M. Peterson possède également 1,600 actions dont M. Peterson n'a pas la jouissance.

RÉMUNÉRATION ET AUTRES TRANSACTIONS AVEC LES MEMBRES DE LA DIRECTION ET AUTRES

La table ci-dessous indique la rémunération totale, sur une base d'accumulation, pour l'exercice fiscal qui s'est terminé le 30 juin 1970, directement ou indirectement payée ou mise de côté par la Compagnie (qui n'a pas de filiales):

- (1) à chaque administrateur et à chacun des trois membres de la direction de la Compagnie qui sont le plus payés, n'importe quand au cours de l'exercice fiscal, et dont la rémunération totale, sans compter la pension, la rente de retraite et les paiements semblables, a dépassé \$30,000.
- (2) à toutes les personnes, en tant que groupe, qui ont rempli les fonctions d'administrateurs ou de membres de la direction de la Compagnie, n'importe quand au cours dudit exercice fiscal.

Nom de la personne ou nombre de personnes dans le groupe Fonctions pour lesquelles la rémunération a été recue

Rémunération totale

1. Aucune

2. Onze

\$114,305.38

Le montant de la rémunération totale donné ci-dessus est le montant brut avant déduction de l'impôt sur le revenu.

NOMINATION DES VÉRIFICATEURS DES COMPTES

On projette de voter en vertu des procurations reçues pour la nouvelle nomination d'Arthur Young, Clarkson, Gordon & Co., les vérificateurs des comptes actuels, comme vérificateurs des comptes de la Compagnie, fonction qu'ils rempliront pour l'année suivante ou jusqu'à la nomination de leurs successeurs. Leur rémunération sera fixée par le conseil d'administration de la Compagnie.

Les administrateurs de la Compagnie recommandent le vote en faveur de cette proposition.

SOLLICITATION DE PROCURATIONS

Les personnes nommées dans les procurations ont été désignées par le conseil d'administration de la Compagnie.

La Compagnie assumera le coût de cette sollicitation de procurations. La Compagnie remboursera les banques, compagnies de courtage et autres gardiens, désignataires et fiduciaires des dépenses raisonnables qu'ils auront encourues pour l'envoi du matériel de procuration aux propriétaires d'actions et pour demander l'autorisation d'exécuter les procurations. Les procurations peuvent être sollicitées non seulement par la poste, mais encore par téléphone ou par télégramme et en personne par des administrateurs, des membres de la direction et des employés réguliers de la Compagnie, dont aucun ne recevra une indemnisation supplémentaire pour cela. Le montant des frais qu'assumera la Compagnie dépendra du volume d'actions représentées par les procurations reçues sans tarder en réponse à la sollicitation.

La direction n'a connaissance d'aucune autre affaire qui sera présentée à l'assemblée générale annuelle autre que celles qui ont été spécifiquement énoncées dans l'avis d'assemblée générale annuelle. Si d'autres affaires sont dûment présentées à l'assemblée générale annuelle aux fins d'action, on projette que les personnes nommées dans la formule de procuration ci-jointe et agissant en vertu de cette procuration voteront selon leur bon jugement sur lesdites affaires.

Le rapport annuel de la Compagnie pour l'exercice fiscal qui s'est terminé le 30 juin 1970, y compris les relevés financiers, sera soumis aux actionnaires, tel que requis par la loi des compagnies minières du Québec. La réception par l'assemblée ne constituera ni l'approbation ni la désapprobation du rapport ou de son contenu. Le rapport est envoyé par la poste aux actionnaires inscrits au 18 septembre 1970.

Par ordre du conseil d'administration,

Le Secrétaire, ROBERT R. TOPP.

(Libre de responsabilité personnelle)

Suite 309, 55 Yonge Street, Toronto, Ontario

AVIS D'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DES ACTIONNAIRES

AUX ACTIONNAIRES DE CAMPBELL CHIBOUGAMAU MINES LTD. (libre de responsabilité personnelle):

AVIS EST DONNÉ PAR LES PRÉSENTES que l'assemblée générale annuelle des actionnaires de Campbell Chibougamau Mines Ltd. (libre de responsabilité personnelle) se tiendra à l'hôtel Château Champlain, à Montréal, Canada, le mercredi 28 octobre 1970, à 11h.30 du matin (heure de Montréal), aux fins suivantes:

- (a) Recevoir le rapport annuel, le bilan et le rapport des vérificateurs pour l'exercice fiscal qui s'est terminé le 30 juin 1970.
- (b) Elire les administrateurs.
- (c) Nommer les vérificateurs.
- (d) Traiter toutes autres questions pouvant être dûment soumises à l'assemblée ou à tous ajournements de celle-ci.

Le conseil d'administration a fixé le 18 septembre 1970, à l'heure de fermeture des affaires comme la date d'enregistrement pour la détermination des actionnaires qui ont droit à l'avis de ladite assemblée générale annuelle des actionnaires, et de tous ajournements de celle-ci. Les livres de transfert ne seront pas arrêtés.

Les actionnaires qui ne comptent pas assister en personne à l'assemblée ci-dessus et qui désirent que leurs actions fassent l'objet d'un vote sont instamment priés de remplir et de signer la procuration ci-jointe et de la poster sans tarder dans l'enveloppe ci-jointe.

Par ordre du conseil d'administration.

Le Secrétaire,
ROBERT R. TOPP.

Le 28 septembre 1970

DÉCLARATION DE PROCURATION

Pour l'Assemblée Générale Annuelle des Actionnaires:

La présente déclaration de procuration est fournie relativement à la sollicitation par la direction de Campbell Chibougamau Mines Ltd. (libre de responsabilité personnelle) de procurations à utiliser à l'assemblée générale annuelle de ses actionnaires, qui se tiendra le 28 octobre 1970, et à tous ajournements de celle-ci, aux fins énoncées dans l'avis d'assemblée ci-joint. Les actions représentées par les procurations reçues par la direction feront l'objet d'un vote à l'assemblée générale annuelle.

Le 18 septembre 1970 à l'heure de fermeture des affaires, a été fixé comme la date d'enregistrement pour le détermination des actionnaires qui ont droit à l'avis d'assemblée.

Toute personne qui se fait représenter peut annuler sa procuration par avis écrit au secrétaire de la Compagnie n'importe quand avant l'exercice de ladite procuration, mais si elle n'est pas ainsi annulée, la procuration fera l'objet d'un vote et, si un choix est spécifié relativement aux propositions, elle fera l'objet d'un vote conformément à ladite spécification. Si aucun choix n'est spécifié, la procuration autorisera un vote en faveur des propositions et fera l'objet d'un vote en conséquence.